

Đơn vị tổ chức  
Co-Hosts



Đơn vị tài trợ  
Sponsors



## HỘI THẢO

# CHIẾN LƯỢC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP CHO DOANH NGHIỆP KHU VỰC CHÂU Á – THÁI BÌNH DƯƠNG: TRỌNG TÀI QUỐC TẾ VÀ CÁC PHƯƠNG THỨC GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP THAY THẾ

## SEMINAR ON

# DISPUTE RESOLUTION STRATEGIES FOR ENTERPRISES IN THE ASIA-PACIFIC REGION: INTERNATIONAL ARBITRATION AND ALTERNATIVE DISPUTE RESOLUTIONS



### Thời gian:

13h30 – 17h00, ngày 11/1/2024 (Thứ Năm)



### Địa điểm:

Function room 6 & 7, tầng 2,  
Khách sạn Melia Hà Nội, số 44 Lý Thường Kiệt,  
P. Trần Hưng Đạo, Q. Hoàn Kiếm, tp. Hà Nội



### Time:

1.30pm – 5.00pm, 11<sup>th</sup> January 2024 (Thursday)




### Venue:

Function room 6 & 7, 2<sup>nd</sup> Floor,  
Melia Hanoi Hotel, no. 44 Ly Thuong Kiet Street,  
Tran Hung Dao ward, Hoan Kiem distric, Hanoi




Quét mã QR để xem thêm thông tin và đăng ký/Scan the QR code for more details and registration  
Mọi thông tin và yêu cầu hỗ trợ, vui lòng liên hệ/For more information and other supports, please contact to:

**Chị Hoàng Diệp/Ms. Diep Hoang**

 Hiệp hội Luật sư Liên Thái Bình Dương (IPBA)  
Inter-Pacific Bar Associate (IPBA)

 +84 94 740 6026  [diep.hoang@dilinh.com](mailto:diep.hoang@dilinh.com)

**Chị Phạm Thu Hương/Ms. Huong Pham**

 Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC)  
Vietnam International Arbitration Centre (VIAC)

 +84 94 806 5409  [huong.pham@viac.org.vn](mailto:huong.pham@viac.org.vn)



# GIỚI THIỆU INTRODUCTION

Theo đánh giá của Quỹ Tiền tệ Quốc tế (IMF) trong Báo cáo về Triển vọng Kinh tế Khu vực Châu Á – Thái Bình Dương được công bố tháng 10/2023 mới đây, Châu Á – Thái Bình Dương vẫn là khu vực kinh tế phát triển năng động dù viễn cảnh kinh tế thế giới tiếp tục được dự đoán đứng trước nhiều thách thức trong thời gian tới. Bên cạnh đó, đây cũng là khu vực hiện có nhiều hiệp định thương mại tự do được ký kết và đã đi vào thực thi, góp phần thúc đẩy thể chế hóa khu vực, tăng cường hoạt động thương mại và đầu tư giữa các quốc gia; đồng thời, thu hút sự quan tâm và là điểm sáng trên trục phát triển của nhiều nền kinh tế lớn trên thế giới. Tuy vậy, với vị thế là khu vực tiềm năng và hấp dẫn đầu tư, Châu Á – Thái Bình Dương ghi nhận số lượng giao dịch ngày càng lớn, kèm theo sự gia tăng về giá trị, quy mô của các giao dịch, cũng như các rủi ro pháp lý tiềm ẩn và nguy cơ phát sinh tranh chấp. Theo đó, việc xây dựng, phát triển và ứng dụng hiệu quả các cơ chế giải quyết tranh chấp thay thế (ADRs) bên cạnh các cơ chế truyền thống đối với tranh chấp phát sinh từ các giao dịch quốc tế là một nhu cầu cấp thiết.

Với mong muốn mở ra diễn đàn thảo luận, trao đổi và cập nhật thông tin, xu hướng giải quyết tranh chấp thông qua trọng tài quốc tế và các ADRs khác trong khu vực và tại một số nền tài phán cụ thể, Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) và Hiệp hội Luật sư Liên Thái Bình Dương (IPBA), với sự tài trợ của Công ty Luật TNHH Dilinh và Công ty Luật TNHH Nishimura & Asahi, phối hợp tổ chức **Hội thảo Chiến lược giải quyết tranh chấp cho doanh nghiệp khu vực Châu Á – Thái Bình Dương: Trọng tài quốc tế và những phương thức giải quyết tranh chấp thay thế.**

*As per the Regional Economic Outlook. Asia and Pacific report published by the International Monetary Fund (IMF) in October 2023, the Asia-Pacific region maintains its economic dynamism despite the ongoing challenges anticipated in the global economy in the near future. Furthermore, numerous Free Trade Agreements (FTAs) have been established and put into effect by regional countries, contributing to the institutionalization of the region and facilitating trade and investments among contracting parties. Concurrently, Asia-Pacific's vibrant economy has also attracted considerable interest from major economies, firmly solidifying its role as an important force driving global economic growth. Nonetheless, being a potential and attractive investment region, Asia-Pacific has experienced a rising volume of transactions, marked by an increase both in value and scale of transactions, as well as potential for legal risks and disputes. Accordingly, there is an urgent need for the development and proficient implementation of alternative dispute resolution (ADR) mechanisms alongside conventional methods to address disputes arising from international transactions.*

*In an effort to provide a forum for information exchange, discussion, and updates on developments in international arbitration and other alternative dispute resolution (ADR) methods within the region and specific jurisdictions, the Vietnam International Arbitration Center (VIAC) and the Inter-Pacific Bar Associate (IPBA), with financial support from Dilinh Law Firm and Nishimura & Asahi Law Firm, held the **Seminar on Effective Dispute Resolution Strategies for Enterprises in The Asia-Pacific Region: International Arbitration and ADRs.***



# CHƯƠNG TRÌNH DỰ KIẾN TENTATIVE AGENDA

Thời gian Time (PM)	Nội dung Content
13:00 – 13:30 1.00 – 1.30	Đăng ký đại biểu Registration
13:30 – 13:50 1.30 – 1.50	Phát biểu khai mạc, chào mừng đại biểu và giới thiệu IPBA Kyoto 2024 Opening remark, Welcome and 2024 IPBA Kyoto Introduction
Phiên 01: Giải quyết tranh chấp thông qua Trọng tài và các phương thức giải quyết tranh chấp thay thế (ADRs) trong khu vực Châu Á – Thái Bình Dương: Góc nhìn tổng quan từ Nhật Bản và Việt Nam Session 1: Dispute resolution through Arbitration & ADRs in the Asia-Pacific region: Overview from the viewpoints of Japan & Vietnam	
13:50 – 14:05 1.50 – 2.05	Tổng quan về Trọng tài và ADRs tại khu vực Châu Á – Thái Bình Dương và tại Nhật Bản Regional and Japan’s perspectives
14:05 – 14:20 2.05 – 2.20	Tổng quan về Trọng tài và ADRs tại Việt Nam Vietnam’s perspectives
Phiên 02: Trọng tài và ADRs trong hoạt động đầu tư xuyên biên giới thông qua các dự án Mua bán & sáp nhập và Phát triển Cơ sở hạ tầng Session 2: Arbitration & ADRs in Cross-border Investment through M&A and Infrastructure projects	
14:20 – 15:20 2.20 – 3.20	Những thách thức và cơ hội trong việc giải quyết tranh chấp xuyên biên giới, tranh chấp có yếu tố Việt Nam/Nhật Bản đối với các dự án Mua bán & Sáp nhập và Phát triển cơ sở hạ tầng Challenges and opportunities in resolving cross-border/ Vietnamese-related/ Japanese-related disputes within cross-border M&A and infrastructure projects
15:20 – 15:35 3.20 – 3.35	Tiệc trà giữa giờ Tea break
15:35 – 16h00 3.35 – 4.00	Thảo luận về tính hiệu quả của kết hợp nhiều phương thức ADRs trong hoạt động đầu tư xuyên biên giới – góc nhìn từ thực tiễn Discuss the practical effectiveness of combinations of ADRs in cross-border investment activities in Vietnam
16:00 – 16:30 4.00 – 4.30	Thảo luận Q&A session
16:30 – 16:35 4.30 – 4.35	Bế mạc Closing remark
16:35 – 17:05 4.35 – 5.05	Tiệc nhẹ Networking cocktail

# DIỄN GIẢ SPEAKERS



**Ls. VŨ ÁNH DƯƠNG**  
**Mr. VU ANH DUONG**

Phó Chủ tịch thường trực kiêm  
Tổng Thư ký Trung tâm Trọng tài  
Quốc tế Việt Nam (VIAC)  
Permanent Vice President cum Secretary  
General of Vietnam International  
Arbitration Centre (VIAC)



**Ls. HIROYUKI TEZUKA**  
**Mr. HIROYUKI TEZUKA**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật Nishimura & Asahi  
Partner at Nishimura & Asahi



**Ls. NGUYỄN MẠNH DŨNG**  
**Mr. NGUYEN MANH DZUNG**

Phó Viện Trưởng Viện Nghiên cứu và  
Đào tạo Trọng tài Quốc tế Việt Nam  
(VIART) thuộc VIAC  
Deputy Director of Vietnam Institute  
of International Arbitration Research  
and Training, a division of VIAC



**Ông PHAN TRỌNG ĐẠT**  
**Mr. PHAN TRONG DAT**

Quyền Giám đốc, Trung tâm Hòa giải Việt  
Nam (VMC) thuộc VIAC  
Acting Director of the Vietnam Mediation  
Center (VMC), a division of VIAC



**Ls. LARS MARKERT**  
**Mr. LARS MARKERT**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật Nishimura & Asahi  
Partner at Nishimura & Asahi



**Ls. NGUYỄN DUY LINH**  
**Mr. NGUYEN DUY LINH**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật TNHH Quốc tế Việt Nam  
Partner of VILAF



**Ls. KAZUHIDE OHYA**  
**Mr. KAZUHIDE OHYA**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật Nishimura & Asahi  
Partner at Nishimura & Asahi



**Ls. DIỆP HOÀNG**  
**Ms. DIỆP HOANG**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật TNHH DILINH  
Founding Partner of Dilinh Legal



**Ls. LÊ NẾT**  
**Mr. LE NET**

Luật sư Thành viên  
LNT & Partners  
Partner at LNT & Partners



**Ls. LƯƠNG VĂN TRUNG**  
**Mr. LUONG VAN TRUNG**

Luật sư Thành viên Công ty Luật  
Lexcomm Vietnam  
Partner of Lexcomm Vietnam LLC



**Ông NGUYỄN NAM TRUNG**  
**Mr. NGUYEN NAM TRUNG**

Chủ tịch Hội Pháp luật Xây dựng Việt Nam  
(SCLVN), Giảng viên Hợp đồng FIDIC  
Chairman of SCLVN, FIDIC Certified Trainer



# DIỄN GIẢ SPEAKERS



**Ls. VŨ ÁNH DƯƠNG**  
**Mr. VU ANH DUONG**

Phó Chủ tịch thường trực kiêm  
Tổng Thư ký Trung tâm Trọng tài  
Quốc tế Việt Nam (VIAC)  
Permanent Vice President cum Secretary  
General of Vietnam International  
Arbitration Centre (VIAC)

Luật sư Vũ Ánh Dương có trên 25 năm công tác tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) và có nhiều kinh nghiệm hoạt động trong lĩnh vực trọng tài thương mại, pháp luật hợp đồng và pháp luật thương mại quốc tế. LS Dương đã tham gia tích cực vào các hoạt động nhằm thúc đẩy sự phát triển của phương thức trọng tài và các phương thức giải quyết tranh chấp thay thế (ADR) tại Việt Nam. Bên cạnh đó, với kinh nghiệm chuyên sâu, ông Dương cũng đã có nhiều đóng góp cho quá trình xây dựng pháp luật, đặc biệt là khung pháp lý về trọng tài và ADR. Với vai trò là Trọng tài viên, LS Dương đã tham gia giải quyết nhiều vụ tranh chấp liên quan đến các lĩnh vực mua bán hàng hóa quốc tế, bảo hiểm, xây dựng, cho thuê, v.v. với tư cách là đồng Trọng tài viên, Trọng tài viên duy nhất và Chủ tịch Hội đồng Trọng tài.

*Mr. Vu Anh Duong has over 25 years of experience at the Vietnam International Arbitration Centre (VIAC) and possesses extensive expertise in the fields of commercial arbitration, contract law, and international commercial law. He has been actively participating in various activities to promote the development of arbitration and ADR in Vietnam. Besides, with his practical experiences, Duong has been positively contributing to the law-making process, especially those in the field of arbitration and ADRs. In the capacity of an arbitrator, Duong has served in numerous arbitrations in different roles, either co-arbitrator, sole arbitration or presiding arbitrator. His participation concerns diverse areas of dispute, including sales of goods, construction, insurance, leasing, etc. as a co-arbitrator, sole arbitrator, and Chairman of the Arbitral Tribunal.*



**Ls. HIROYUKI TEZUKA**  
**Mr. HIROYUKI TEZUKA**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật Nishimura & Asahi  
Partner at Nishimura & Asahi

Hiroyuki là luật sư phụ trách mảng giải quyết tranh chấp quốc tế tại Nishimura & Asahi, đặc biệt là tranh tụng, trọng tài, và hòa giải trong thương mại quốc tế. Ông Hiroyuki cũng giữ chức vụ Phó chủ tịch Hiệp hội Trọng tài Nhật Bản, giám đốc Trung tâm Hòa giải quốc tế Nhật Bản (JIMC), nguyên Phó Chủ tịch Ủy ban Trọng tài của Phòng Thực hành Pháp lý IBA và là Đồng Chủ tịch của Ủy ban Giải quyết Tranh chấp và Trọng tài tại IPBA từ năm 2016 đến năm 2020. Từ năm 2013 đến năm 2016, ông tham gia giảng dạy trọng tài quốc tế tại Trường Đại học Luật, Đại học Tokyo với tư cách là giáo sư thỉnh giảng. Ông cũng là thành viên Tòa trọng tài (Court of Arbitration) tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Singapore (SIAC) và Tòa Trọng tài Quốc tế ICC.

*Hiroyuki heads Nishimura & Asahi's international dispute resolution practice. He specializes in international commercial litigation, arbitration, and mediation. Hiroyuki serves as Vice President of the Japan Association of Arbitrators and as Chief Director of the Japan International Mediation Center in Kyoto, was Vice Chair of the Arbitration Committee of the IBA Legal Practice Division, and was Co-Chair of the Dispute Resolution and Arbitration Committee at the IPBA from 2016 to 2020. From 2013 to 2016, he taught international arbitration and international dispute resolution at the University of Tokyo, School of Law as a visiting professor. He is a member of SIAC's Court of Arbitration, the International Court of Arbitration of ICC.*

# DIỄN GIẢ SPEAKERS



**Ls. NGUYỄN MẠNH DŨNG**  
**Mr. NGUYEN MANH DZUNG**

Phó Viện Trưởng Viện Nghiên cứu và  
Đào tạo Trọng tài Quốc tế Việt Nam  
(VIART) thuộc VIAC  
Deputy Director of Vietnam Institute  
of International Arbitration Research  
and Training, a division of VIAC

Ông Nguyễn Mạnh Dũng là Giám đốc Công ty TNHH Phòng ADR Việt Nam. Ông có hơn 30 năm kinh nghiệm trong việc giải quyết các tranh chấp hàng hải, thương mại và đầu tư thông qua tố tụng tòa án và trọng tài quốc tế. Các lĩnh vực chuyên môn của ông Dũng bao gồm luật hàng hải, trọng tài, giải quyết tranh chấp & hòa giải, luật thương mại, hợp đồng, bảo hiểm và tái bảo hiểm, luật quốc tế, thương mại quốc tế, tranh tụng và vận tải. Hiện ông là trọng tài viên toàn thời gian và ghi danh là Trọng tài viên trong danh sách tại một số trung tâm trọng tài như VIAC, KCAB, HIAC, SHAC và HKIAC. Ông là người Việt Nam đầu tiên trở thành thành viên của Tòa Trọng tài Quốc tế ICC và Nhóm Công tác về các Phương thức Giải quyết tranh chấp Thay thế (ADR) & Trọng tài của ICC.

*Mr Nguyen Manh Dzung is the Director of ADR Vietnam Chambers LLC. He has over 30 years of experience settling maritime, commercial and investment disputes through domestic litigation and international arbitration. His practice areas include admiralty and maritime law, arbitration, dispute resolution & mediation, commercial law, contracts, insurance and reinsurance, international law, international trade, litigation and transportation. He has become a full-time arbitrator and is listed on various panels of arbitrators of VIAC, KCAB International, HIAC, SHAC and HKIAC. He is the first Vietnamese Member of the ICC Court of International Arbitration and ICC Taskforce on ADR and Arbitration.*



**Ông PHAN TRỌNG ĐẠT**  
**Mr. PHAN TRONG DAT**

Quyền Giám đốc, Trung tâm Hòa giải Việt  
Nam (VMC) thuộc VIAC  
Acting Director of the Vietnam Mediation  
Center (VMC), a division of VIAC

Ông Phan Trọng Đạt đã có gần mười lăm năm kinh nghiệm thực tiễn trong lĩnh vực trọng tài và hòa giải thương mại và hiện đang giữ chức vụ Quyền Giám đốc Trung tâm Hòa giải Việt Nam (VMC) thuộc Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC). Ông đã làm việc và phối hợp với hàng trăm hội đồng trọng tài trong các vụ việc tại VIAC, đồng thời không ngừng tích lũy kiến thức và hiểu biết thực tiễn về trọng tài và hòa giải. Ông Phan Trọng Đạt cũng là một diễn giả chuyên nghiệp và giảng viên thỉnh giảng, tham gia các hội thảo, khóa đào tạo do các cơ sở đào tạo pháp luật, Liên đoàn Luật sư Việt Nam, Phòng thương mại Hoa Kỳ (AmCham), Hiệp hội Ngân hàng Việt Nam (VNBA), Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) tổ chức.

*Mr. Phan Trong Dat has more than ten years of experience in arbitration and mediation and has been the Acting Director of the Vietnam Mediation Centre (VMC) - a division of the Vietnam International Arbitration Centre. He has been working and coordinating with hundreds of arbitral tribunals at VIAC, as well as relentlessly acquiring knowledge and practical insights about arbitration and mediation. Mr. Phan Trong Dat is also a professional speaker and visiting lecturer, giving speeches and lectures on arbitration and dispute resolution skills at seminars, training courses hosted by legal education institutions, Vietnam Federation Bar, AmCham, Vietnam Banks Association (VNBA), Vietnam Chamber of Commerce and Industry (VCCI).*

# DIỄN GIẢ SPEAKERS



**Ls. KAZUHIDE OHYA**  
**Mr. KAZUHIDE OHYA**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật Nishimura & Asahi  
Partner at Nishimura & Asahi

Ông Kazuhide có gần 20 năm kinh nghiệm tư vấn pháp lý cho nhiều dự án khác nhau, bao gồm: các thương vụ M&A; Các dự án phát triển cơ sở hạ tầng, bao gồm đô thị thông minh, công trình đường bộ, đường sắt; các dự án liên quan đến tài nguyên tự nhiên và năng lượng, bao gồm các dự án năng lượng tái tạo; các dự án phát triển bất động sản, bao gồm nhà ở dân dụng, thương mại/kho bãi, văn phòng, khách sạn, tòa nhà phức hợp. Ông Kazuhide cũng đã tư vấn cho các công ty đầu tư nước ngoài ở Đông Nam Á trong nhiều lĩnh vực khác nhau như: lao động, thương mại quốc tế; an ninh thông tin; pháp luật giao dịch điện tử; xử lý khủng hoảng trong quản trị doanh nghiệp, và các vấn đề pháp chế tuân thủ khác. Ông Kazuhide cũng có kinh nghiệm trong lĩnh vực dịch vụ, tài chính, ông giữ chức Phó Giám đốc Cơ quan Dịch vụ Tài chính Nhật Bản từ năm 2011 đến năm 2013. Ông tốt nghiệp Đại học Kyoto (LL.B., 2003) và Trường Đại học Luật, Đại học Duke (LL.M., 2010).

*Mr. Kazuhide has nearly 20 years of experiences in providing legal advice on various projects including the following: M&A deals; infrastructure development projects including smart city, road, and railway; natural resources and energy projects including renewable energy projects; real-estate development projects including residential housing, commercial/logistics, offices, hospitality properties, complex buildings. Mr. Kazuhide has also advised foreign invested companies in South East Asia in various areas, such as labor, trade, information security, digital regulations, crisis management, and compliance. Mr. Ohya also has experience in the service industry and finance, having served as Deputy Director of the Financial Services Agency of Japan from 2011 to 2013. He graduated from Kyoto University (LL.B., 2003) and Duke University School of Law (LL.M., 2010).*



**Ls. NGUYỄN DUY LINH**  
**Mr. NGUYEN DUY LINH**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật TNHH Quốc tế Việt Nam  
Partner of VILAF

Ls. Nguyễn Duy Linh trở thành luật sư thành viên tại Công ty Luật VILAF kể từ năm 2000, ông có kinh nghiệm và chuyên môn sâu trong tư vấn pháp lý trong lĩnh vực doanh nghiệp, thương mại và giải quyết tranh chấp, đặc biệt về xây dựng, bảo hiểm, cho thuê, văn phòng đại diện, luật hợp đồng, phân phối và các vấn đề về lao động. Ông đã thực hiện tư vấn cho các nhà đầu tư và doanh nghiệp tài chính nước ngoài trong hoạt động tái cấu trúc doanh nghiệp cũng như các dự án phát triển cơ sở hạ tầng. Ông cũng đại diện khách hàng tham gia tranh tụng tại tòa án và trọng tài trong nhiều vụ tranh chấp có giá trị lớn. Ls. Nguyễn Duy Linh cũng là Trọng tài viên tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) và Hòa giải viên tại Trung tâm Hòa giải Việt Nam (VMC) thuộc VIAC.

*Mr. Nguyen Duy Linh has been a Partner at VILAF since 2000 and has intensive experience in the corporate, commercial and dispute resolution areas, including construction, insurance, leases, representative offices, contract laws, trading, distribution, and employment matters. He has assisted foreign investors and financiers in various corporate restructuring transactions and infrastructure projects. He has represented clients in a number of landmark litigation and arbitration cases. Linh is an arbitrator of the Vietnam International Arbitration Centre (VIAC) and a Mediator of the Vietnam Mediation Centre (VMC), a division of VIAC.*

# DIỄN GIẢ SPEAKERS



**Ls. LARS MARKERT**  
**Mr. LARS MARKERT**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật Nishimura & Asahi  
Partner at Nishimura & Asahi

Ông Lars là luật sư thành viên tại Nishimura & Ashhi. Với gần hai mươi năm kinh nghiệm làm việc trong lĩnh vực giải quyết tranh chấp quốc tế tại Tokyo, New York và Đức, ông đã tư vấn cho khách hàng có hoạt động kinh doanh, đầu tư tại Châu Âu và Châu Á về các tranh chấp phức tạp xuyên biên giới, đàm phán thương mại và điều tra nội bộ. Lĩnh vực chuyên môn của ông tập trung vào trọng tài thương mại và đầu tư. Trong lĩnh vực trọng tài, ông đã tham gia hơn 50 vụ trọng tài quốc tế được tiến hành theo các quy tắc trọng tài của các tổ chức như ICC, DIS, SAC, NAI, ICDR, KCAB, JCAA, SIAC và ICSID, cũng như theo Quy tắc UNCITRAL trong vai trò là luật sư tranh tụng và Trọng tài viên.

*Lars is a partner in Nishimura & Asahi's international dispute resolution group. With almost twenty years of experience working in Tokyo, New York, and Germany, he advises clients from Europe and Asia on complex cross-border disputes, commercial negotiations, and internal investigations. Lars' practice is focused on commercial and investment arbitration. He has been involved in more than 50 international arbitrations as counsel and arbitrator under the arbitration rules of institutions such as the ICC, DIS, SAC, NAI, ICDR, KCAB, JCAA, SIAC, and ICSID, as well as under the UNCITRAL Rules.*



**Ls. LƯƠNG VĂN TRUNG**  
**Mr. LUONG VAN TRUNG**

Luật sư Thành viên Công ty Luật  
Lexcomm Vietnam  
Partner of Lexcomm Vietnam LLC

Luật sư Lương Văn Trung là thành viên sáng lập Lexcomm Vietnam LLC. Ông Trung có hơn 23 năm kinh nghiệm tư vấn pháp lý liên quan đến đầu tư nước ngoài, chứng khoán và giao dịch vốn, tài trợ dự án, đầu tư tư nhân, thương mại và doanh nghiệp, 6 năm kinh nghiệm trong lĩnh vực kiểm soát tuân thủ hoạt động chung của doanh nghiệp và đầu tư. Kinh nghiệm làm việc của ông Trung tập trung vào các mảng dịch vụ thị trường vốn và tài chính, doanh nghiệp, mua bán & sáp nhập (M&A), bất động sản & xây dựng và giải quyết tranh chấp. Ông Trung là Trọng tài viên của Trung tâm Trọng tài Quốc Tế Việt Nam (VIAC), tập trung vào lĩnh vực đầu tư, tài chính, xây dựng & bất động sản, doanh nghiệp và thương mại. Ông Trung đã làm trọng tài viên trong hơn 65 vụ tranh chấp tại VIAC. Ông Trung cũng là Trọng tài viên tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Singapore (SIAC) và Ủy ban Trọng tài Thương mại và Kinh tế Quốc tế Trung Quốc (CIETAC).

*Luong Van Trung is a Founding Partner of Lexcomm Vietnam LLC. Trung has over 23 years of experience in legal practice related to foreign direct investment, securities and capital transactions, project financing, private equity, commercial and corporate matters, and 6 years of general and investment compliance. His experiences focus on the areas of capital markets and finance, corporate and M&A transaction, real estate and construction, and dispute resolution. Trung is an arbitrator at the Vietnam International Arbitration Centre (VIAC) with a particular focus on investment, finance, real estate & construction, corporate and commercial matters. He has acted as an arbitrator in over 65 cases at VIAC. He is also an Arbitrator at Singapore International Arbitration Centre (SIAC) and China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC).*



# DIỄN GIẢ SPEAKERS



Ông **NGUYỄN NAM TRUNG**  
Mr. **NGUYEN NAM TRUNG**

Chủ tịch Hội Pháp luật Xây dựng Việt Nam  
(SCLVN), Giảng viên Hợp đồng FIDIC  
Chairman of SCLVN, FIDIC Certified Trainer

Nguyễn Nam Trung có hơn 20 năm kinh nghiệm trong các dự án xây dựng công nghiệp. Ông được FIDIC trao chứng chỉ Giảng viên chính thức cho các mẫu Hợp đồng cơ bản và mẫu Hợp đồng EPC/Chia khóa trao tay. Trung đã có nhiều kinh nghiệm trọng tài trong các tranh chấp xây dựng tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam. Ông cũng có chứng chỉ các khóa đào tạo về Ban Phân xử tranh chấp được tổ chức bởi FIDIC và DRBF, và có kinh nghiệm trong vị trí Chủ tịch Ban Phân xử Tranh chấp (DAB) cho một dự án điện. Ông cũng là Người phân xử được FIDIC chứng nhận, và có kinh nghiệm trong vị trí Chủ tịch và thành viên Ban Phân xử Tranh chấp (DAB).

*Trung has more than 20 years of experiences in construction and power industries. He is FIDIC Certified Trainer on Fundamental Contracts and Silver Book. Trung has experiences of construction arbitration cases at Vietnam International Arbitration Centre (VIAC). Trung has also been enlisted to the Panels of Arbitrator of AIAC/THAC/BDAC. He has been trained on Dispute Boards in courses organized and certified by FIDIC Academy and DRBF, and has experience as Chair of Dispute Adjudication Board (DAB) for a power project. Trung is FIDIC Certified Adjudicator, and has experience as Chair and Member of Dispute Adjudication Board (DAB).*



Ls. **DIỆP HOÀNG**  
Ms. **DIEP HOANG**

Luật sư thành viên  
Công ty Luật TNHH DILINH  
Founding Partner of Dilinh Legal

Bà Diệp Hoàng là thành viên sáng lập của Dilinh Legal. Trước khi thành lập Dilinh Legal, Bà Diệp làm luật sư cộng sự phụ trách mảng tài chính ngân hàng cho một công ty luật quốc tế hàng đầu tại thành phố Hồ Chí Minh. Ngoài chuyên môn về tài chính và ngân hàng, Bà Diệp còn có nhiều kinh nghiệm trong lĩnh vực pháp luật cạnh tranh, doanh nghiệp và M&A, cạnh tranh. Bà Diệp hiện đang là Thành viên Hội đồng Quốc gia tại Việt Nam, Hiệp hội Luật sư Liên Thái Bình Dương (IPBA).

*Diep is the founding Partner of Dilinh Legal. Before Dilinh Legal, Diep worked as a banking and finance associate at the Ho Chi Minh City office of a top international law firm. In addition to her banking and finance expertise, Diep has extensive experience in competition, corporate and M&A. Diep serves as Jurisdictional Council Member of Vietnam in Inter-Pacific Bar Association.*



Ls. **LÊ NẾT**  
Mr. **LE NET**

Luật sư Thành viên  
LNT & Partners  
Partner at LNT & Partners

Tiến sĩ Lê Nết là luật sư thành viên phụ trách văn phòng Singapore của LNT & Partners. Ông cũng phụ trách mảng về dịch vụ tài chính, cơ sở hạ tầng và nhóm hành nghề trọng tài của công ty. Ông hiện là trọng tài viên tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC). Đồng thời, ông cũng là trọng tài viên tại Trung tâm Trọng tài Quốc tế Singapore (SIAC). Bên cạnh đó, ông là thành viên của Viện Trọng tài Công chứng (CIArb) và là một hòa giải viên được công nhận bởi Trung tâm Giải quyết Tranh chấp Hiệu quả (CEDR).

*Le Net is the partner in charge of Singapore office of LNT & Partners. He is also in charge of financial services, infrastructure and arbitration practice group of the firm. He is a panel arbitrator at the Vietnam International Arbitration Centre (VIAC) where he has chaired or co-arbitrated many leading cases, and also a panel arbitrator at Singapore International Arbitration Centre (SIAC). He is also a member of Chartered Institute of Arbitrators (CIArb) and a CEDR accredited mediator.*

# ĐƠN VỊ TỔ CHỨC CO-ORGANIZERS



## TRUNG TÂM TRỌNG TÀI QUỐC TẾ VIỆT NAM

Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC) được thành lập vào năm 1993 theo Quyết định của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam, trên cơ sở hợp nhất Hội đồng Trọng tài Ngoại thương (thành lập năm 1963) và Hội đồng Trọng tài Hàng hải (thành lập năm 1964).

Theo quy định của Pháp lệnh Trọng tài thương mại năm 2003, Luật Trọng tài thương mại năm 2010 và Điều lệ hiện hành, VIAC là tổ chức độc lập. Phán quyết của các Hội đồng Trọng tài thuộc VIAC là chung thẩm và được công nhận, thi hành tại Việt Nam và trên 170 quốc gia, vùng lãnh thổ trên thế giới theo Công ước về Công nhận và thi hành các quyết định trọng tài nước ngoài (Công ước New York 1958).

Là tổ chức trọng tài, hòa giải hàng đầu tại Việt Nam và có uy tín quốc tế, những năm gần đây, VIAC đã giải quyết hàng nghìn vụ tranh chấp trong nước và quốc tế liên quan đến tất cả lĩnh vực như mua bán hàng hóa, vận tải, bảo hiểm, xây dựng, tài chính, ngân hàng, đầu tư và các lĩnh vực khác với các bên tranh chấp đến từ hầu hết các tỉnh thành tại Việt Nam và các quốc gia, vùng lãnh thổ là đối tác kinh tế thương mại hàng đầu của Việt Nam. Trải qua gần ba thập kỷ hình thành và phát triển, VIAC đã không ngừng lớn mạnh, đem lại niềm tin và là chỗ dựa về công lý của cộng đồng doanh nghiệp trong nước và quốc tế.

## VIETNAM INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE

Vietnam International Arbitration Center (VIAC) was established in 1993 of the Prime Minister of the Socialist Republic of Vietnam on basis of the merger of the Foreign Trade Arbitration Council (established in 1963) and the Maritime Arbitration Council (established in 1964).

According to the Ordinance on Commercial Arbitration 2003, Law on Commercial Arbitration 2010, and The Applicable Charter, VIAC is an independent organization. Arbitral Awards rendered by Arbitral Tribunals at VIAC are final and enforceable within Vietnam and in over 170 countries and territories that are State members of the United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards (The New York Convention 1958).

As the leading Vietnamese arbitration & mediation institution with international credibility and, VIAC has administered thousands of domestic and international disputes in various fields of commerce, such as sale of goods, logistics, insurance, construction, finance and banking, joint venture projects, etc. with involvement of businesses coming from almost all provinces in Vietnam. Throughout three decades of its operation, VIAC has been spreading its wing as a reputable international mediation and arbitration institution in Vietnam, gaining trust and becoming the destination for both domestic and international business communities.



# ĐƠN VỊ TỔ CHỨC CO-ORGANIZERS



## HIỆP HỘI LUẬT SƯ LIÊN THÁI BÌNH DƯƠNG

Hiệp hội Luật sư Thái Bình Dương là một hiệp hội quốc tế với các luật sư hành nghề trong lĩnh vực kinh doanh và thương mại có mối quan tâm sâu sắc đến Khu vực Châu Á - Thái Bình Dương. IPBA được thành lập vào tháng 4 năm 1991 tại một Hội nghị tổ chức ở Tokyo với sự tham dự của hơn 500 luật sư từ các quốc gia trong khu vực Châu Á - Thái Bình Dương. Kể từ đó, hiệp hội đã phát triển trở thành hiệp hội pháp lý nổi bật trong khu vực với số lượng thành viên từ khắp nơi trên thế giới. Hiện nay IPBA đang có hơn 1.500 thành viên từ hơn 65 khu vực pháp lý trên toàn thế giới.

Sự phát triển của IPBA được thúc đẩy bởi sự tăng trưởng vượt bậc của các nền kinh tế châu Á. Khi các doanh nghiệp tại khu vực này ngày càng tham gia sâu hơn vào nền kinh tế khu vực Châu Á - Thái Bình Dương cũng như nền kinh tế toàn cầu, họ cần có sự hỗ trợ và hướng dẫn pháp lý chuyên môn từ các luật sư ở nước họ cũng như từ các luật sư trong khu vực. IPBA hướng tới mục tiêu giúp các luật sư kịp thời cập nhật các quy định pháp luật về kinh doanh thương mại cũng như các vấn đề liên quan khác có thể ảnh hưởng đến khách hàng của họ. Đặc biệt, IPBA giúp xây dựng mạng lưới kết nối hữu ích cho các luật sư thành viên của Hiệp hội với cộng đồng các luật sư trên toàn thế giới có cùng sự quan tâm cũng như hành nghề trong các lĩnh vực có liên quan.

## *INTER-PACIFIC BAR ASSOCIATION*

*The Inter-Pacific Bar Association is an international association of business and commercial lawyers who live in, or otherwise have a strong interest in, the Asia-Pacific Region. It was established in April 1991 at an organizing conference held in Tokyo attended by more than 500 lawyers from countries within the Asia-Pacific Region. Since then, it has grown to become the preeminent legal association in this Region, with membership drawn from throughout the world, and currently has over 1,500 members from over 65 jurisdictions worldwide.*

*The growth of the IPBA has been spurred by the tremendous growth of the Asian economies. As companies and businesses throughout this region become more deeply involved in the Asia-Pacific regional economy as well as in the global economy, they require expert legal assistance and guidance from lawyers in their home countries as well as from lawyers throughout the region and even beyond. The IPBA helps lawyers to keep abreast of business and commercial legal and related developments that affect their clients. Equally important is that the IPBA provides valuable opportunities for business and commercial lawyers throughout the region to network with lawyers of similar interests and related fields of practice.*



# Dispute resolution through Arbitration & ADRS in the Asia-Pacific region: Overview from the viewpoints of Japan

Hiroyuki Tezuka  
Nishimura & Asahi (Gaikokuho Kyodo Jigyo)

DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

1



Recent trends and developments of international arbitration  
in the Asia-Pacific region

Slide 3

Growing importance of arbitration and ADRs for enterprises in the region

Slide 6

Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

Slide 11

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

2





## Recent trends and developments of international arbitration in the Asia-Pacific region

- **The popularity of international arbitration in Asia continues to rise**

- SIAC handled 357 new case filings in 2022 – 88% were international cases
- HKIAC handled a total of 515 cases in 2022 – 83.1% were international cases
- SIAC ranked as the 2nd preferred arbitral institution in the world and HKIAC ranked as the 3rd

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

3



## Recent trends and developments of international arbitration in the Asia-Pacific region

- **Recent trends and developments in Vietnam**

- The Law on Commercial Arbitration, based on the 2006 amended UNCITRAL Model Law, has taken effect on 1 January 2011
- The covid-19 pandemic has accelerated the application of technology in dispute resolution in Vietnam
- VIAC handled 292 new case filings in 2022 (8.15% increase from 2019) – 60% were international cases (including FDI)
- Practitioners in Vietnam keep making efforts to promote and improve ADR methods

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

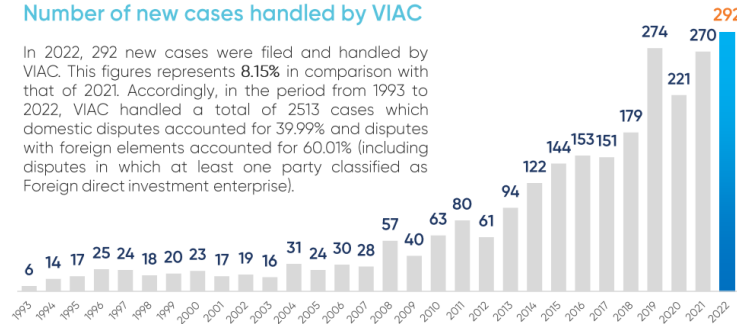
4

## Recent trends and developments of international arbitration in the Asia-Pacific region

### • Recent trends and developments in Vietnam

#### Number of new cases handled by VIAC

In 2022, 292 new cases were filed and handled by VIAC. This figure represents 8.15% in comparison with that of 2021. Accordingly, in the period from 1993 to 2022, VIAC handled a total of 2513 cases which domestic disputes accounted for 39.99% and disputes with foreign elements accounted for 60.01% (including disputes in which at least one party classified as Foreign direct investment enterprise).



\* VIAC Annual report 2022, page 11

#### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

5

## Growing importance of arbitration and ADRs for enterprises in the region

### • Why is international arbitration becoming popular in the region?

- Confidentiality
- Expertise and impartiality
- Enforceability
  - Recognition and enforcement under the New York Convention
  - "Public order" as a ground for refusal of recognition and enforcement
- Flexibility
  - Applicable law and language
  - Representation by foreign lawyers
- No appellate proceedings, and prompt finality

#### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

6

## Growing importance of arbitration and ADRs for enterprises in the region

### • Growth of Mediation

- In the midst of increasing trends in the duration and costs of international arbitration, the importance of utilizing mediation is actively discussed
- Various rules are being revised in international arbitration institutions to promote the use of mediation in arbitration proceedings
- In the field of investment arbitration, in addition to ICSID Conciliation, separate rules for ICSID mediation were established in 2022, providing a mediation system that can be used even in cases not involving ICSID member countries

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

7

## Growing importance of arbitration and ADRs for enterprises in the region

### • Singapore Convention on Mediation

- Aiming to establish a common legal framework, such as granting enforceability, for the settlement agreement reached through international commercial mediation
- Adopted at the United Nations General Assembly in Dec 2018, in effect since Sept. 2020
  - By December 2023, 56 countries signed, 12 countries ratified
- On 1 October 2023, Japan also ratified the Convention
  - Enter into force for Japan on 1 April 2024
  - Japan adopts opt-in reservation : only applied to cases in which both parties agree on enforceability based on the Convention or the new law for implementation thereof

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

8

## Growing importance of arbitration and ADRs for enterprises in the region

- **Kyoto International Mediation Center (JIMC-Kyoto)**

- In November 2018, established as Japan's first specialized international mediation center
- Located within Doshisha University in Kyoto and has facilities, including the option to use facilities at Kodaiji Temple for mediation
- Panel of prominent international mediators from various countries
- Available for mediation under the rules of any arbitration or mediation institution

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

9

## Growing importance of arbitration and ADRs for enterprises in the region

- **Kyoto International Mediation Center (JIMC-Kyoto)**



**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

10





## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- On 28 April 2023, the following legislations were promulgated in Japan
  - (1) Amended Arbitration Act
  - (2) Act for Implementation of the Singapore Convention on Mediation
  - (3) Amended Act on Promotion of Use of Alternative Dispute Resolution

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

11



## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- **Amendments to the Arbitration Act of Japan**
  - Will come into effect in Japan from 1 April 2024
  - Updates based on the 2006 amendments to the UNCITRAL Model Law and additional reforms to facilitate arbitration in Japan

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

12



## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- **Amendments to the Arbitration Act of Japan (Cont'd)**

- New enforcement mechanism will be introduced : Payment of penalty money may be ordered by courts for non-compliance with interim measures of arbitral tribunals
- The enforceability of interim measures by arbitral tribunals is to be introduced
- Anti-suit injunctions and evidence preservation orders may be issued by arbitral tribunal as interim measures

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

13



## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- **Amendments to the Arbitration Act of Japan (Cont'd)**

- The Tokyo District Court and Osaka District Court will have special concurrent jurisdiction over court cases relating to arbitration
- The courts may decide to dispense (fully or partially) with Japanese translations of foreign language documents
- These amendments will make international arbitration in Japan more accessible

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

14



## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- **New Law to implement the Singapore Convention on Mediation**
  - A new law to implement the Singapore Convention on Mediation for settlement agreements in international mediation, on the assumption that Japan will sign it
  - Will come into effect in Japan from the date on which the Singapore Convention on Mediation takes effect (i.e., April 1, 2024)
  - A settlement agreement reached in international mediation will become enforceable in Japan upon an enforcement decision by a court

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

15



## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- **New Law to implement the Singapore Convention on Mediation (Cont'd)**
  - The Tokyo District Court and Osaka District Court have special concurrent jurisdiction over petitions for execution orders
  - The applicant may be allowed to dispense (fully or partially) with a Japanese translation of the settlement agreement and other requisite documents to be submitted to the court, if the court finds it appropriate
  - Extinguishment of “all” obligations in a settlement agreement due to grounds such as performance of the obligations is one of the grounds for refusing execution

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

16



## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- **New Law to implement the Singapore Convention on Mediation (Cont'd)**

- Excluded cases:
  - Consumer, labor, and family disputes are excluded
  - Settlements reached in court procedures are excluded
  - Settlements approved by foreign courts, or reached in Japanese or foreign courts procedures are excluded

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

17



## Developments of International Arbitration and ADRs in Japan

- **Amendments to the ADR Act for Settlement Agreements in Domestic Mediation**

- Will come into effect in Japan from 1 April 2024
- Granting enforceability to settlement agreements reached through certified dispute resolution procedures as specified in the ADR Act
- Aiming to facilitate domestic arbitration and enable parties to settle a dispute more rapidly and effectively than court proceedings

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRs in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

18





**VIAC** VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

**IPBA** INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

**NISHIMURA  
& ASAHI**

# Thank you

Hiroyuki Tezuka  
Partner  
Nishimura & Asahi (Gaikokuho  
Kyodo Jigyo)  
+81 3 6250 6277  
h.tezuka@nishimura.com

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL



VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE



INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

# DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION: OVERVIEW FROM THE VIEWPOINTS OF VIETNAM

**Nguyen Manh Dzung, MCIArb**

Arbitrator | Vietnam International Arbitration Center (VIAC)

Deputy Director | Vietnam International Arbitration Research & Training (VIART) at VIAC

DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

1

## 1. CONTENT

I. Economic Growth 2023 in Vietnam

II. Recent development of Arbitration in Vietnam

III. Court's supportive roles in the development of ADR

IV. Recommendation

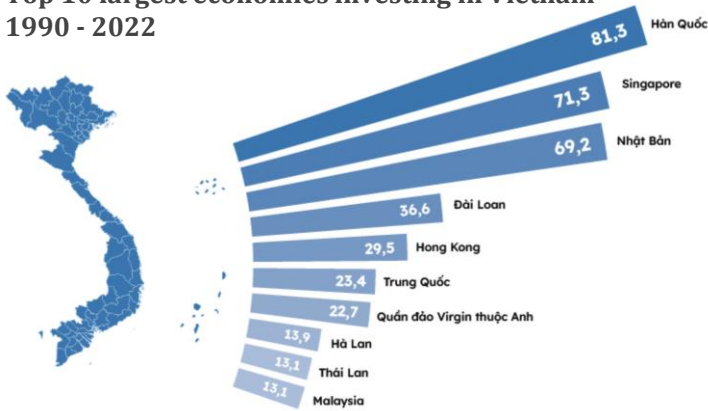
Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

2

## 2. TOP FOREIGN INVESTORS

Top 10 largest economies investing in Vietnam  
1990 - 2022



1. South Korean
2. Singapore
3. Japan

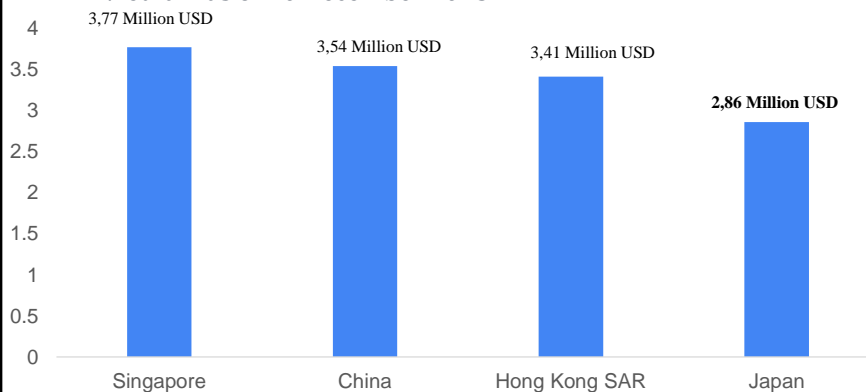
Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

3

## 3. VIETNAM'S ECONOMIC 2023

Top 4 countries whose Foreign direct investment registered  
in Vietnam as of 20 December 2023



VIETNAM's GDP 2023

**430**  
Billion USD GDP

**5.05%**  
average  
growth  
rate

Source: Ministry of Planning and Investment,  
<https://www.mpi.gov.vn/portal/Pages/2023-12-29/Bao-cao-tinh-hinh-kinh-te-xa-hoi-quy-IV-va-nam-2023ovbfp.aspx>

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

4

## 4. VIETNAM'S ECONOMIC 2023



Tổng kim ngạch xuất, nhập khẩu

355,5 tỷ USD

▼ 4,4%

Xuất khẩu

327,5 tỷ USD

▼ 8,9%

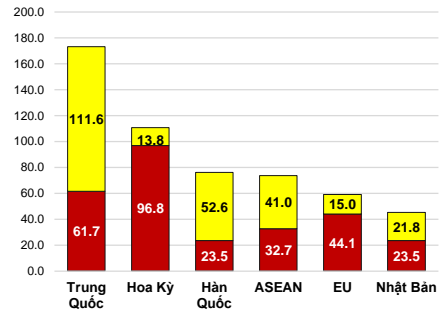
Nhập khẩu

XUẤT SIÊU

28,0

tỷ USD

Kim ngạch xuất, nhập khẩu hàng hóa (Tỷ USD)



Source: Ministry of Planning and Investment, <https://www.mpi.gov.vn/portal/Pages/2023-12-29/Bao-cao-tinh-hinh-kinh-te-xa-hoi-quy-IV-va-nam-2020vbf.aspx>

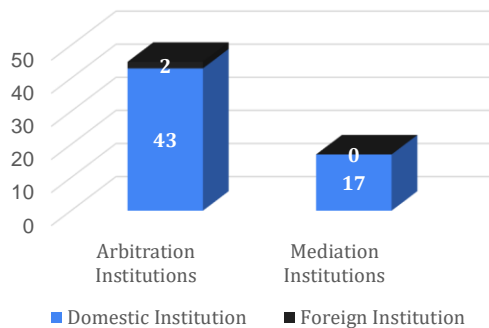
### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

5

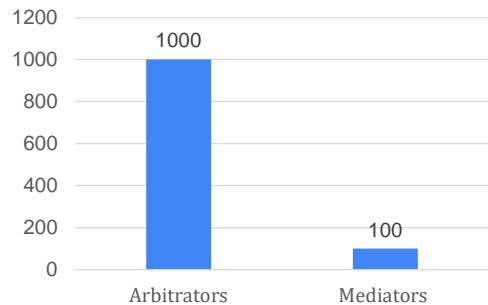
## 5. DEVELOPMENT OF ARBITRATION AND MEDIATION

The number of Arbitration and Mediation Institution in Vietnam



Source: Ministry of Justice, <https://btp.moj.gov.vn/qt/tintuc/Pages/thong-tin-trong-tai.aspx>

The number of arbitrators and mediators in Vietnam



### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

6



## 6. VIAC ACHIEVEMENT IN 2023

**425** New Cases (including arbitration and mediation case)

**270 million USD** is the highest dispute amount

**Real Estate, M&A and Business cooperation**

Top 3 types of dispute

**China, Singapore, Japan**

Top 3 foreign users at VIAC (VIAC annual report 2022)

Sources: VIAC Report

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

7

## 7. VIAC IS GETTING CLOSER TO INTERNATIONAL STANDARD

- ❖ VIAC has adopted the IBA Guidelines on Conflicts of Interest in International Arbitration in its Statement of Arbitrator
- ❖ VIAC has issued a Practice Note to incorporate modern case management tools such as POs, CMC, and Timetables.
- ❖ VIAC is currently in the process of developing an online case management platform, expected to be launched by the end of June 2024.
- ❖ Public consultation is ongoing for the amendment of VIAC Rules to adopt a confirmation mechanism.
- ❖ Tailor-made services for smart contracts, B2C, and dispute board are being tested

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

8

## 8. VIAC'S CONTRIBUTION TO THE ADR HUMAN RESOURCE



**VIETNAM ADR WEEK**  
co-hosted by  
VIAC and VBLC

Sources: VIAC



**VAS CROSSOVER  
2023**



**VIART ARBITRATION  
TRAINING COURSES**



**ARBITRATOR SKILLS CAMP**  
co-hosted by VIAC & USAID

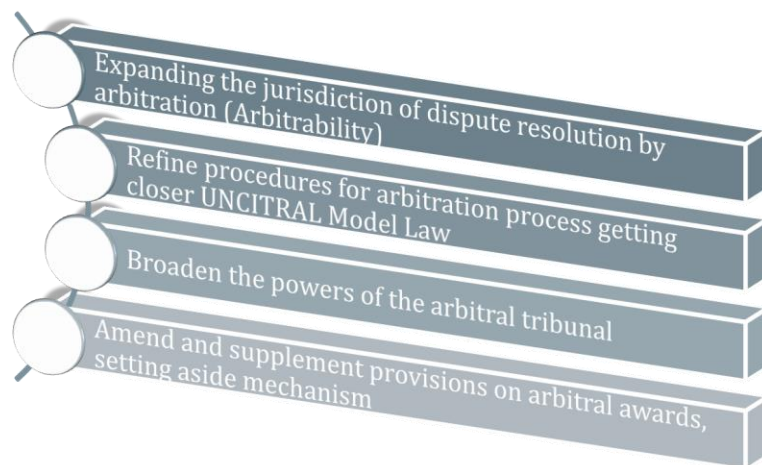
**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

9

## 9. UPCOMING LEGAL FRAMEWORK ALTERATION

**4 MAIN POLICIES**  
included in The  
Proposal amending  
and supplementing  
provisions of the  
Commercial  
Arbitration Law  
2010:



**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

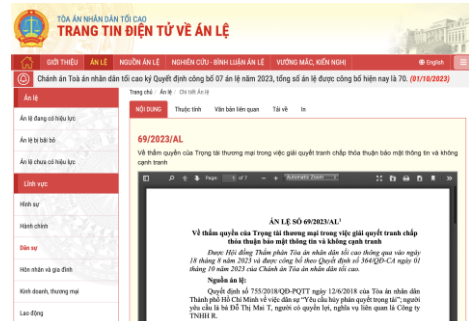
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

10

## 10. SUPPORTIVE ROLE OF DOMESTIC COURT



Meeting between the Supreme People's Court and VIAC



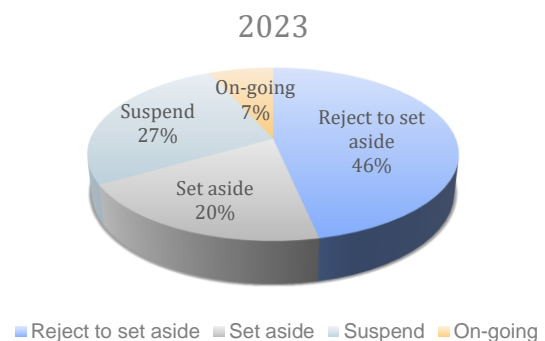
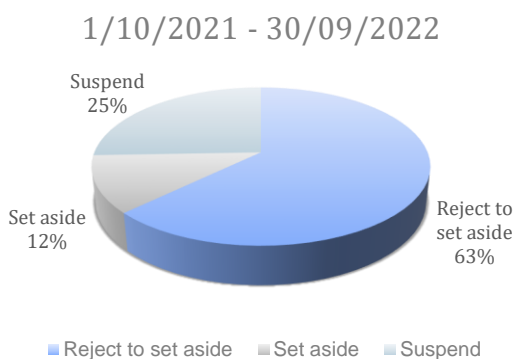
**FIRST CASE LAW SUPPORTED ARBITRATION**  
Case law No. 69/2023/AL on confidentiality agreements and non-competition to support arbitrability

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

11

## 11. STATISTIC OF SETTING ASIDE AWARD IN HO CHI MINH



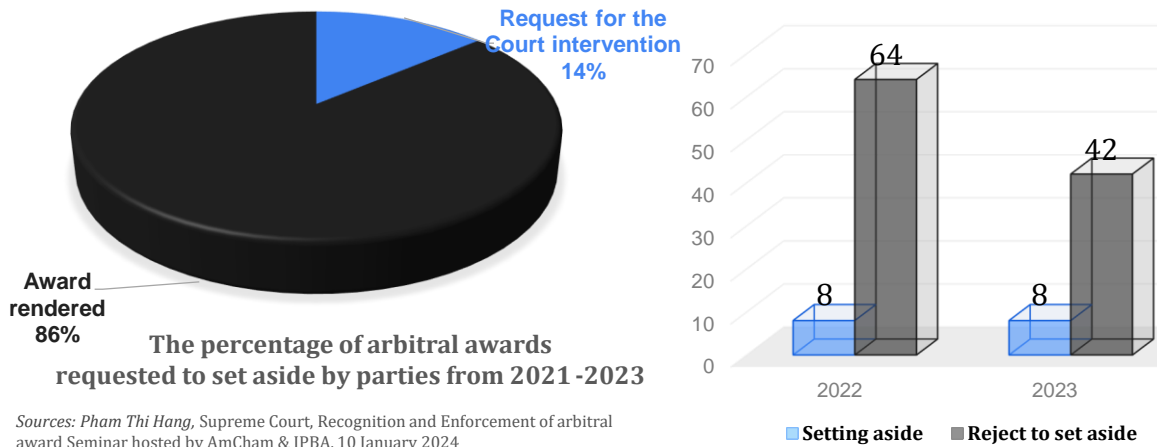
Sources: Đỗ Quốc Đạt, Chief Judge of the Economic Court in Ho Chi Minh City, at the Legal Knowledge Training Workshop for arbitrators and mediators organized by the Department of Justice - Ho Chi Minh City Commercial Arbitration Association (HCCAA).

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

12

## 12. STATISTIC OF SETTING ASIDE ARBITRAL AWARDS FROM 2021 -2023



**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

13

## 13. POTENTIAL OF ADR SERVICES

- ❖ In March 2021, VMC officially launched the online mediation platform **MedUp**
- ❖ **Arbitration - Mediation - Arbitration (Arb - Med - Arb)** is provided by VIAC - VMC.
- ❖ New additional services such as DAB, Expert Opinion, Adjudication, etc.
- ❖ Increasing number of mediation service providers and mediators

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

14

## 14. INITIAL ASSESSMENTS

1. The arbitration infrastructure is modernizing towards the UNCITRAL model law's standards.
2. The development of international commercial arbitration such as Emergency arbitrator, Expedited procedures, Early dismissal, etc. will be adopted in Vietnam.
3. Training and research on international arbitration show signs of improvement, creating a premise for the development of arbitration in Vietnam to reach a higher level.
4. The different forms of ADR will be considered as business tools for conflict management of early stage of dispute resolution.
5. Policy & Law makers, Service providers, DR Neutrals, Legal counsels shall be changed in line with market demands.

### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

15

## 15. REFERENCE

1. 2020, REPORT ON ASSESSMENT, COMPARISON OF THE VIETNAMESE LAW AND THE UNCITRAL MODEL LAW REGARDING THE RECOGNITION AND ENFORCEMENT OF ARBITRATION AWARDS AND RECOMMENDATIONS ON APPLYING THE UNCITRAL MODEL LAW IN VIET NAM, [https://www.academia.edu/67309769/REPORT\\_ON\\_ASSESSMENT\\_COMPARISON\\_OF\\_THE\\_VIETNAMESE\\_LAW\\_AND\\_THE\\_UNCITRAL\\_MODEL\\_LAW\\_REGARDING\\_THE\\_RECOGNITION\\_AND\\_ENFORCEMENT\\_OF\\_ARBITRATION\\_AWARDS\\_AND\\_RECOMMENDATIONS\\_ON\\_APPLYING\\_THE\\_UNCITRAL\\_MODEL\\_LAW\\_IN\\_VIET\\_NAM](https://www.academia.edu/67309769/REPORT_ON_ASSESSMENT_COMPARISON_OF_THE_VIETNAMESE_LAW_AND_THE_UNCITRAL_MODEL_LAW_REGARDING_THE_RECOGNITION_AND_ENFORCEMENT_OF_ARBITRATION_AWARDS_AND_RECOMMENDATIONS_ON_APPLYING_THE_UNCITRAL_MODEL_LAW_IN_VIET_NAM)
2. The Ministry of Justice and UNDP, Report on Vietnam's possibility to accede to the United Nations Convention on International Settlement Agreements resulting from Mediation (2021), [https://www.academia.edu/57391575/Report\\_on\\_the\\_Singapore\\_Convention\\_on\\_Mediation](https://www.academia.edu/57391575/Report_on_the_Singapore_Convention_on_Mediation)
3. ICC, Facilitating settlement in international arbitration, Vietnamese translation [https://www.academia.edu/111388297/Thúc\\_đẩy\\_Thương\\_lượng\\_Hòa\\_giải\\_trong\\_Tr%E1%BB%8Dng\\_tài\\_quốc\\_tế\\_ICC\\_facilitating\\_settlement\\_in\\_international\\_arbitration](https://www.academia.edu/111388297/Thúc_đẩy_Thương_lượng_Hòa_giải_trong_Tr%E1%BB%8Dng_tài_quốc_tế_ICC_facilitating_settlement_in_international_arbitration)
4. ICC, Effective Conflict Management, [https://www.academia.edu/104249380/ICC\\_Effective\\_Conflict\\_Management](https://www.academia.edu/104249380/ICC_Effective_Conflict_Management)
5. 7 topics of VAS Crossover 2023 can be seen at <https://www.youtube.com/@advietnamchambers649>

### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

16





**VIAC** VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

**IPBA** INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

# Thank you

**Vietnam Institute for Arbitration Research and Training (VIART)**  
 6th Floor, VCCI Tower, No.9 Dao Duy Anh St., Dong Da Dist., Hanoi, Vietnam  
 Tel: 024 3 574 4001 - 024 3 574 6916  
 Fax: 024 3 574 3001  
 Email: [info@viart.org.vn](mailto:info@viart.org.vn)

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL



VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE



INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

# Trends in cross-border M&A and Infrastructure Projects in Asia

Dispute resolution strategies for enterprises in the Asia Pacific Region:  
International Arbitration and Alternative Dispute Resolutions  
@Melia Hanoi Hotel, January 11, 2024

Kazuhide Ohya, Nishimura & Asahi

Attorney at Law Admitted in Japan (2004~) and Registered Foreign Attorney in Vietnam (2013~)

DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

1

## Table of Contents

Speaker Introduction

Slide 3

I. Trends and Regulatory Hot Topics in Asian M&A Market

Slide 5

II. Trends in Cross-border Infrastructure Projects

Slide 11

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

2

## Speaker introduction



**Kazuhide Ohya**  
**Partner**

**Tokyo Hanoi / HCMC**

Phone: 093-877-9125 (Vietnam)

+81-70-3857-9160 (Japan)

Email: [k.ohya@nishimura.com](mailto:k.ohya@nishimura.com)

2003	Graduated Kyoto University (LL.B.)
2004	Admitted to the Attorney at Law in Japan
2004-2009	Associate in a Japanese Law Firm
2010	Duke University School of Law (LL.M.)
2010-2011	Kelvin Chia Partnership, Singapore
2011-2013	Deputy Director, Corporate Accounting and Disclosure Division, FSA of Japan
2013-	Nishimura & Asahi, Vietnam (registered as a foreign attorney in Vietnam)

Kazuhide has a wealth of experience advising on foreign investments into Vietnam in a broad range of areas, including energy (including renewable energy projects) infrastructure and oil & gas, M&A, joint ventures and general corporate matters. His expertise also includes banking & finance, real estate/urban development, compliance and labor.

### Recent Major Cases:

Investment Participation in an Offshore Wind Power Business in Taiwan (2022)

Hitachi Sustainable Energy Ltd. - Investment in Vietnam's Trung Nam Wind Power Joint Stock

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL  
Yamato Kogyo Co., Ltd. - Acquisition of a stake in Posco SS Vina Joint Stock Co. (2019)

3

## About Nishimura & Asahi



**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

4

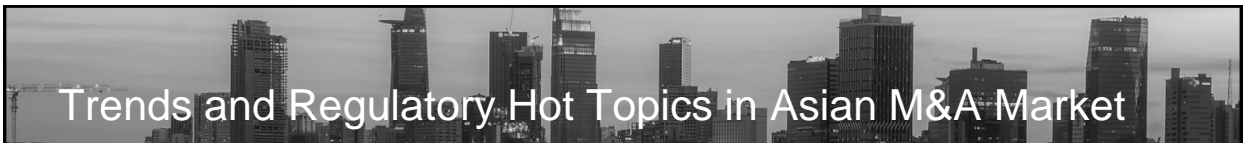


## I. Trends and Regulatory Hot Topics in Asian M&A Market

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

5



## Trends and Regulatory Hot Topics in Asian M&A Market

- Vietnam
  - M&A deal amount in 2022 was the lowest in the past 5 years; and numbers Jan-Oct 2023 showed 23% decline from 2022 (Vietnam M&A Forum 2023 on November 28, 2023)
  - However, statistics revealed strong recovery in the last quarter (FIA):
    - Total FDI (approved) amount increased 32% than last year, the highest amount in 2020s
    - Capital injection and acquisition (including M&A) also increased 65.7%
  - Regulatory hot topics in Vietnam
    - PDPVIII (Decision 500/QD-TTg in May 2023)
    - PDPD (Decree 13/2023/ND-CP in effect in July 2023)
    - New LoRH and LoREB (passed congress in December 2023)

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

6



## Trends and Regulatory Hot Topics in Asian M&A Market

- Other Asian Countries
  - Japan
    - Forecasted to reach 1000 deals since 2007
    - More than USD10Billion Deals (Nippon Steel-US Steel, JIP-Toshiba)
    - Tokyo Stock Exchange issued “Action to Implement Management that is Conscious of Cost of Capital and Stock Price” (March 2023) with a strong message that companies with a price-to-book ratio (PBR) below one need to show improvement.
    - METI published “Guidelines for Corporate Takeovers — Enhancing Corporate Value and Securing Shareholders’ Interests —” (August 2023)
  - China
    - M&A deal amount is expected to decline for 3 year in row.
    - US-China decoupling, amended Counter-espionage Law

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

7



## Trends and Regulatory Hot Topics in Asian M&A Market

- Other Asian Countries
  - Taiwan
    - Strict enforcement of Foreign Investment Approval (incl. declaration of mainland China investor or not)
    - World’s largest offshore wind market in the next 10 years
  - Singapore
    - Foreign investments poured into real estate market in Singapore with US-China decoupling, and Singapore government introduced Additional Buyer’s Stamp Duty on real estate transactions
    - More than USD2.1B money laundering case
  - Philippines
    - Relaxation of restrictions on public service, renewable energy, retail business, etc. and foreign investments including M&A is gaining momentum.
    - Limited local procurement is one of weak points compared to other SEA countries

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

8





## Trends and Regulatory Hot Topics in Asian M&A Market

- Other Asian Countries

- Thailand

- Thailand is ranked 35th worldwide and 4th in ASEAN in terms of the number of M&A transactions for the period of August 2022 to August 2023.
- Deal numbers and volumes in the second quarter of 2023 slightly increased compared to previous term and the same term in last year.
- The leading industries being (i) Energy and Natural Resource, (ii) Real Estate and (iii) Infrastructure & Construction, amounting to 84 percent of the total value

- Indonesia

- Investment realization of 2023 was around USD90.3 million (14% increase from 2022 USD80.56 million) and the Indonesian government sets an investment target of around USD106.5 million in 2024.
- Top 5 most targeted investment sectors are: (1) basic metal, metal goods, machineries, and equipment; (2) mining; (3) transportation, warehousing, and telecommunication; (4) chemical and pharmaceutical industry; and (5) real estate, industrial estate, and office.

### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

9



## Trends and Regulatory Hot Topics in Asian M&A Market

- Other Asian Countries

- India

- GDP growth 7.2% in 2022, 7.8% in the first half of 2023
- 1.43 Billion population (surpass China, world' No. 1)
- Prior approval required for the investments from China
- Amendment of Competition Act, newly introduced Digital Personal Data Protection Act, to protect biggest size of nations' personal data
- Dysfunctional court system, administrative execution (especially tax); in World Bank's East of Doing Business Ranking 2020, India is ranked 63 (Singapore is 2, Vietnam 70, Indonesia 73)

- Malaysia

- GDP growth in 2022 was 8.7%, highest in SEA, but it will be around 4% in 2023.

### Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

10

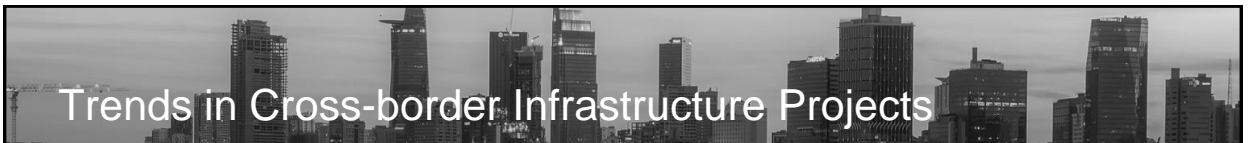


## II. Trends in Cross-border Infrastructure Projects

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

11



## Trends in Cross-border Infrastructure Projects

- Increasing importance of SDGs related obligations
  - Recent standard bidding documents of Multilateral Development Banks adopted FIDIC 2017 and provide detailed SDGs related obligations.
  - Not only in the projects involving those development banks, but also in some purely private invested infrastructure development projects, certain SDGs related obligations were provided.
  - SDGs related obligations include:
    - Obligation to submit Environmental and Social Management Plan, Environmental and Social Metrics for Progress Reports, Environmental and Social Performance Security (1~3% of contract price)
    - Obligation to protect health and safety of workers and local communities
    - Prohibition of exual Exploitation and Abuse, Child labor, etc.

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

12



## Trends in Cross-border Infrastructure Projects

- Collaborative contract
  - Traditional EPC/construction contracts clearly provide the responsibilities of employers and contractors, on the assumption that each will pursue its own benefit.
  - Idea of collaborative contract is to force employers and contractors to cooperate or give incentives to cooperate, and to change their relationships from adversary relations to cooperative relations.
  - Such ideas are adopted in public works in England, US, Australia, Hong Kong, etc. and recently in Singapore (Option Module E (Collaborative Contracting) of Public Sector Standard Conditions of Contract (PSSCOC)).

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

13



## Trends in Cross-border Infrastructure Projects

- Examples of collaborative contract clauses (Option Module E of PSSCOC as examples):
  - The Contractor and the Employer shall act in accordance with, and shall ensure that their agents and representatives act in accordance with this Contract.
  - The Employer may stipulate in the Appendix, targets for the Contractor to achieve, and the corresponding bonus that will be paid to the Contractor upon the achievement of the stipulated targets (the "Key Performance Incentives").
  - As soon as either the Contractor or the Superintending Officer becomes aware of any matter which may:
    1. lead to an increase in the Contract Sum;
    2. result in a delay to the Time or Times for Completion;
    3. have an adverse impact on the performance of the Works; or
    4. have an adverse impact on the achievement of the Key Performance Incentive(s),
 then the party concerned must give an early notice to the other party.  
 The objective of an early notice meeting is for all attendees to work together in a spirit of mutual trust and cooperation and to consider how to avoid or mitigate the adverse effects of the matters in the Early Notification Register. Attendees are to explore possible solutions to the problem and decide on the actions that each party will take.

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

14



## Trends in Cross-border Infrastructure Projects

- POST-COVID – EPC and Supply Contracts Evolve
  - COVID-19 and Ukraine situation invited unexpected supply chain disruption and cost increase.
  - Move from assumption of stable supply chains to supply chain resilience. Provisions to mitigate, e.g., permit alternative suppliers, localized sourcing and risk-sharing. Greater focus on maintaining higher inventory levels to ensure supply continuity during disruptions.
  - Greater focus on clearer definition of events (e.g., pandemics) that can trigger cost adjustments or variations; mechanisms to address who bears additional costs (without pricing mechanisms, contractors need to bear the increased costs). FIDIC, NEC4 (OPTION X1) adopts formula using price indexes, but not easy. Need to consider huge material/plant to make outside of fixed price and negotiate later or cost-plus method.

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

15



## Trends in Cross-border Infrastructure Projects

- POST-COVID – EPC and Supply Contracts Evolve (contn')
  - Force Majeure clauses events have become more specific, e.g., including pandemics, lockdowns, and government quarantine measures. Requirements for, and consequences of, invoking FM clauses more detailed.
- Trends in Vietnam
  - Power EPCs (Investment demand: About USD 234,5 billion) and Road Transport EPCs (Investment demand: About USD 118,2 billion) are expected to invite the largest capitals in EPC Market in the period from 2020 to 2040
  - Interpretation of international construction contract forms is still unclear in Vietnam
  - Delayed site clearance , delayed administrative procedure, delayed, delayed...
  - Dispute issues.

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

16



**VIAC** VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

**IPBA** INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

# Thank you

Kazuhide Ohya  
Attorney at Law Admitted in Japan (2004-) and Registered Foreign Attorney in Vietnam (2013-)  
Nishimura & Asahi  
Phone: 093-877-9125 (Vietnam)  
+81-70-3857-9160 (Japan)  
Email: [k.ohya@nishimura.com](mailto:k.ohya@nishimura.com)

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL





VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE



INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION



# Dispute trends in cross-border M&A and Infrastructure Projects in Asia

Dr. Lars Markert  
Nishimura & Asahi (Gaikokuho Kyodo Jigyo)

DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

1



Table of contents

Slide 2

Dispute Trends in Asian Cross-Border M&A Market

Slide 3

Dispute Trends in Asian Infrastructure Projects

Slide 8

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

2



## Dispute Trends in Asian Cross-Border M&A Market

- **Two major drivers for M&A arbitrations in recent times**

- Disruption to the global financial markets created by the coronavirus (COVID-19) pandemic
- Instability of prices in energy and commodity prices cause by regional armed conflicts and ensuing sanctions, disrupting supply chains
- Produces a further surge in post-M&A arbitrations with buyers looking for ways to exit or renegotiate deals

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

3



## Dispute Trends in Asian Cross-Border M&A Market

- **Deal exits**

- Technically not post-M&A disputes
- Issue of binding force of MoUs, Lols (MAC/hardship clauses, break fees)
- *Culpa in contrahendo* doctrine
- Problem of quantification of damages

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

4



## Dispute Trends in Asian Cross-Border M&A Market

- **Typical disputes drivers in post-M&A deals (1)**

- Representation & warranties in Share Purchase Agreements (SPAs)
- Liability caps (total, per breach) and *de minimis* thresholds
- Fraud claims to overcome caps or rescind transaction (belated exit)
- Significant evidentiary hurdles to fraud, but also jurisdictional differences (e.g. recklessness as fraud/attribution of knowledge)

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

5



## Dispute Trends in Asian Cross-Border M&A Market

- **Typical disputes drivers in post-M&A deals (2)**

- Impact of current volatility for period between signing and closing
- Earn-out and price-adjustment mechanisms possibly not sufficiently defined to ensure fair risk allocation between buyer and seller in case of unforeseen market disruptions, impacting
  - application of accounting principles
  - the correctness of accounts
  - calculation of relevant periods of assessments

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

6



## Dispute Trends in Asian Cross-Border M&A Market

- **Growing popularity of Warranty & Indemnity insurance**
  - W&I insurance attractive because it permits to externalize the risk associated with giving/receiving representations and warranties
  - Causes host of new issues:
    - Dispute against (multiple) insurer(s) under W&I policy (instead of against seller under SPA) – “insurance tower”
    - Consolidated proceedings against insurer(s) and seller?
    - Insurer less knowledgeable/with less info access than seller
    - Unaligned interests between insurers and seller (e.g. settlement)

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

7



## Dispute Trends in Asian Infrastructure Projects

- **Similar dispute drivers for infrastructure projects as for M&A, but dealt with slightly differently**
  - Disruption to the global financial markets created by the coronavirus (COVID-19) pandemic -> now epidemics often incorporated into form contracts
  - Sanctions ensuing from regional armed conflicts -> sanctions not yet common arsenal of force majeure language (while war is)

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

8



## Dispute Trends in Asian Infrastructure Projects

- **Spotlight sanctions (1):**

- Import prices relevant for projects increased drastically worldwide, affecting logistics and value of certain currencies
- Force majeure:
  - Clauses often require a party to be 'prevented' from performing its obligations. Sanctions may make performance difficult, but not prevent it, particularly where the project is not in a directly affected country and the impact of sanctions is on logistics, material supply or costs.
  - National laws often equally ill-suited to capture sanctions effects

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

9



## Dispute Trends in Asian Infrastructure Projects

- **Spotlight sanctions (2):**

- Doctrine of frustration (common law)
  - Contract has become impossible, illegal or drastically different to perform from the original agreement
  - High bar to overcome for parties seeking to claim frustration
  - Generally not extended to situations of impracticability, where performance could only be rendered with extreme and unreasonable difficulty, expense, injury or losses
- Change of circumstances (civil law)
  - Will depend whose sphere of risks sanctions fall into. In case of fixed-price engineering, procurement and construction contract models, risk may be seen with contractor

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

10





## Dispute Trends in Asian Infrastructure Projects

- **Spotlight sanctions (3):**

- Current approaches insufficient and bound to lead to disputes
- Include Material adverse change (MAC) clauses in form contracts?
  - Applies in case of material impact on the project caused which may fall short of preventing performance
  - Allows to agree on collaborative risk sharing mechanism if MAC clause is triggered
  - May be better to have the contractor price for sanctions risk in contracts
  - [solution suggested in The Asia-Pacific Arbitration Review 2023]

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

11



## Dispute Trends in Asian Infrastructure Projects

- **Spotlight sanctions (3):**

- Include Material adverse change (MAC) clauses in form contract?
  - Applies in case of material impact on the project caused which may fall short of preventing performance
  - Allows to agree on collaborative risk sharing mechanism if MAC clause is triggered
  - May be better to have the contractor price for sanctions risk in contracts
  - [solution suggested in The Asia-Pacific Arbitration Review 2023]

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

12

## Dispute Trends in Asian Infrastructure Projects

### • Other dispute trends

- Use of DAB still burdensome/opportunity to stall
  - E.g. FIDIC provides for 2-tier disputes resolution mechanism: (1) DAB (2) arbitration
  - DAB members need to be agreed. In case of disagreement, FIDIC needs to appoint
  - DAB members need to enter engagement letter. Unilateral refusal by a party hard to overcome
  - Unilateral refusal to pay advances – places 100% initial burden on applicant
  - DAB decision not enforceable
  - Possibility to issue notice of dissatisfaction (or do nothing and force winning party to issue notice of dissatisfaction to obtain award)
- Can be problematic if applicable law foresees short statute of limitations and triggering moment is unclear

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

13

**VIAC** VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

**IPBA** INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

**NISHIMURA  
& ASAHI**

# Thank you

Dr. Lars Markert  
Partner  
Nishimura & Asahi (Gaikokuho  
Kyodo Jigyo)  
+81 3 6250 6200  
l.markert@nishimura.com

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

14

VIAC

VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

IPBA

INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

VILAF

VIETNAM INTERNATIONAL LAW FIRM

# CHALLENGES AND OPPORTUNITIES IN RESOLVING CROSS-BORDER DISPUTES

Nguyen Duy Linh - VILAF

DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

1

## AGENDA

Overview


A. Opportunities in Resolving Cross-border Disputes

- Improvement in the legal system
- Recent development on using ADR methods in Vietnam
- Improvement in economic and diplomatic relation with foreign countries

B. Challenges in Resolving Cross-border Disputes

Legal Barriers:

- Difference in legal concepts
- Inconsistency in the interpretation and application of the laws
- Reality of foreign arbitral awards/foreign judgements being recognized for enforcement in Vietnam
- Difficulties in enforcing awards/judgements in Vietnam
- An increase in investor-state disputes

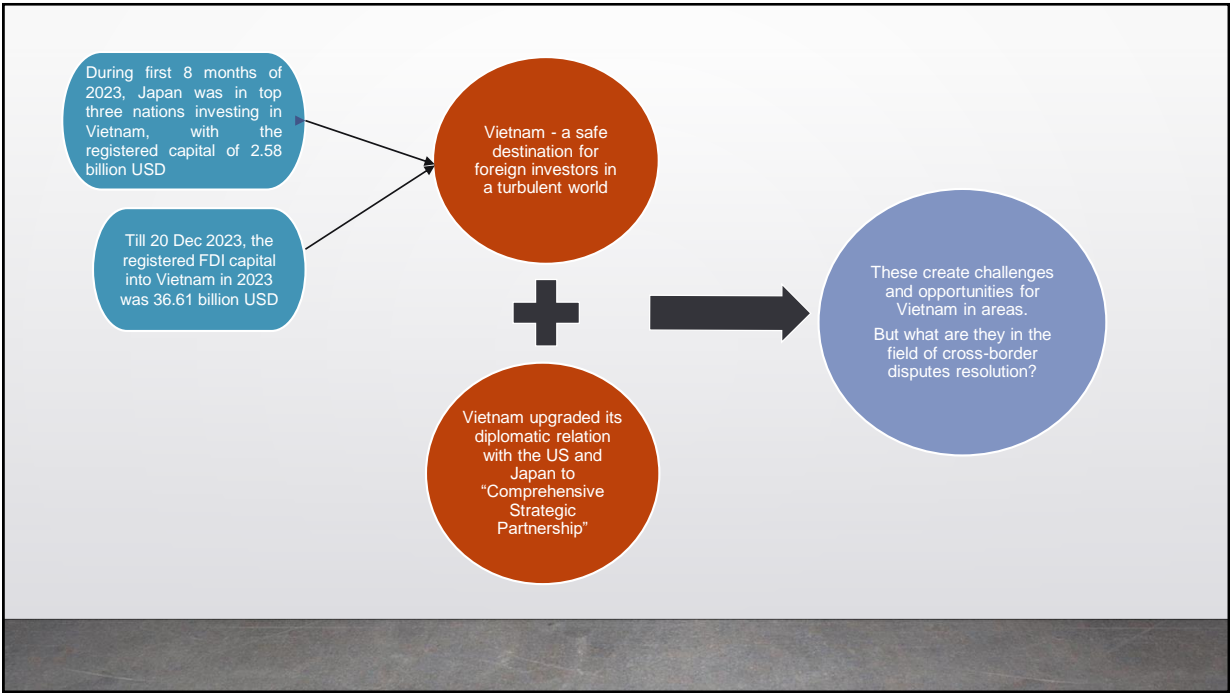


2

# OVERVIEW



3



4

## A. OPPORTUNITIES IN RESOLVING CROSS-BORDER DISPUTES



5

### 1. IMPROVEMENT IN THE LEGAL SYSTEM TO MAKE IT MORE COMPREHENSIVE AND CLOSER TO THE INTERNATIONAL STANDARDS

- Introducing a new Arbitration Commercial Law, which is closer to Model Law and hopefully creates a more arbitration-friendly environment;
- Promoting mediation e.g., Decree 22/2017 on commercial mediation;
- Adopting a new arbitration rules of VIAC, the largest arbitration center.

6



## 2. RECENT DEVELOPMENT ON USING ADR METHODS IN VIETNAM

- Until December 2023, Vietnam has more than 40 commercial arbitration centers;
- Number of lawyers, judges and other legal professionals who are familiar with common-law system and ADR methods has been considerably increased; They have more experience in resolving cross-border disputes □ Helping the cross-border dispute resolution more effectively
- In 2013, VIAC handled 94 cases, but in 2022 this number was 292 case - three-time fold;
- In 2022, China, Singapore and Japan were top 3 countries having investors settling disputes via VIAC.



Apart from court system, ADR becomes an important and common dispute-resolution method, helping resolving cross-border disputes more effectively.

7

## 3. IMPROVEMENT IN ECONOMIC AND DIPLOMATIC RELATIONSHIPS WITH FOREIGN COUNTRIES

- 67 BITs, 50 of which are currently in force;
- 27 regional trade agreements, framework agreements or other agreements;
- Vietnam and Japan: 2003 Agreement for liberalization, promotion and investment, 2008 Vietnam-Japan Economic Partnership Agreement (VJEPA), CTPP.



Creating legal framework for foreign investment and resolution of cross-border disputes

- In November 2023, Vietnam and Japan upgraded the diplomatic tie to “Comprehensive Strategic Partnership”



Helping to resolve cross-border disputes via diplomatic channel

8

## B. CHALLENGES IN RESOLVING CROSS-BORDER DISPUTES



9

### 1. DIFFERENCE IN LEGAL CONCEPTS

- a. *Liquidated/predetermined damages vs Principles on compensation for damages under the laws of Vietnam:*

**Example 1 - Decision 10/2020/KDTM-GDT dated 14 August 2020:** The dispute between Yen Sao Sai Gon and Yen Viet concerned the distribution agreement under which the parties predetermined the damages (i.e., 10 billion VND). The Supreme Court held that the Plaintiff must prove the satisfaction of statutory elements under Article 303 of 2005 Commercial Code including its actual damages though the parties pre-agreed about the damages.

- ➡ No regulation on liquidated/predetermined damages under the laws of Vietnam. The Vietnamese courts may not recognize it in practice.

10

**b. Application of FIDIC Contracts in the infrastructure projects using state capital e.g., ODA**

- When using the standard forms of construction contracts e.g., FIDIC Contract, the parties must consider and amend the contents of construction contracts for the purpose of consistency with the law of Vietnam (Article 54.3 of Decree 37/2015).
- Some inconsistencies between provisions of FIDIC Contract and those of Vietnamese laws:
  - **Limitation on penalties:** 8% value of violated obligation (Art. 301 of 2005 Commercial Code)/12% value of violated obligations for construction projects using state capital (Art. 146, 2014 Construction Law) **vs** No regulation on this issue in FIDIC Contracts

11

- **Procedure and timeline for finalization (quyết toán) and liquidation (thanh lý) of contracts:** For construction projects using state capital, statutory timeline for liquidation and finalization are 45 days (maximum 90 days for large projects) and 60 days (maximum 120 days for large projects), respectively **vs** No regulation on this issue under FIDIC Contract.

This statutory timeline causes difficulties for parties to comply with, especially with large scale/complex projects.

- **Variation order and requirement on signing contractual amendments:** Employers may consider variation as an amendment to the contract and require the Contractors to sign the appendix before getting paid. This is not consistent with FIDIC Contract, causing disputes.

12

## 2. INCONSISTENCY IN INTERPRETATION AND APPLICATION OF THE LAWS

### a. *“Fundamental principles of Vietnamese laws”, what does it really means?*

- Violation against “fundamental principles of Vietnamese laws” is one of the most common grounds to reject the recognition.
- The concept is broadly defined, causing much uncertainty.

**Example 2 - Decision 1768/QĐ-PQTT dated 10 June 2020 & Decision No. 12/2023/QĐ-PQTT dated 4 July 2023:** The court held that the arbitral tribunal’s acceptance of the power of attorney that was not legalized contravenes the fundamental principles of Vietnamese law.

13

### b. *Exclusive jurisdiction of Vietnamese courts over disputes relating to rights over real estate in Vietnam*

- Article 470.1.a) of 2015 Civil Procedure Code, civil cases relating to rights over real estates in Vietnam fall under the exclusive jurisdiction of Vietnamese courts.
- Civil cases relating to rights over real estate – what does it means? Will it extend to other rights e.g., those to transfer shares in real estate company?

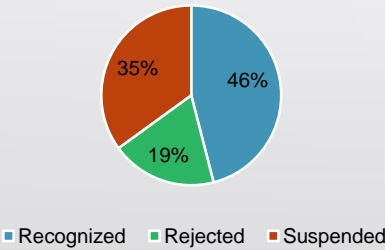
**Example 3 - Decision 28/2020/QĐKDTM-PT of High People’s Court in Ho Chi Minh:** The court concluded that the dispute on the capital contribution transfer in a company owning land parcel and buildings is the one relating to rights over real estate, making it fall under the exclusive jurisdiction of Vietnamese courts.

14

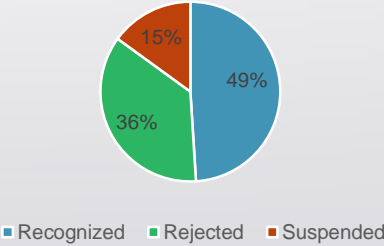
3. REALITY OF FOREIGN ARBITRAL AWARDS/FOREIGN JUDGEMENTS BEING RECOGNIZED FOR ENFORCEMENT IN VIETNAM

- Based on database of MOJ, from 1 January 2012 to September 30, 2019: There were **26** decisions/judgments of foreign courts and **83** foreign arbitral awards, being requested for recognition for enforcement in Vietnam:

Foreign courts' judgments



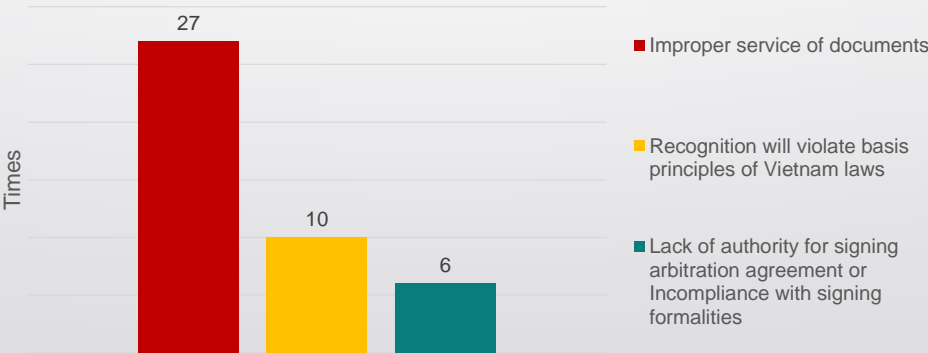
Foreign arbitral awards



15

4. REALITY OF FOREIGN ARBITRAL AWARDS/FOREIGN JUDGEMENTS BEING RECOGNIZED FOR ENFORCEMENT IN VIETNAM (CONTINUED)

- Based upon the MOJ databases, top three common grounds to reject the recognition include:



16

#### **4. DIFFICULTIES IN ENFORCING AWARDS AND JUDGEMENTS IN VIETNAM**

- Civil judgements/Awards pending for enforcement are high. According to Annual Report 2023 of General Department of Civil Judgement Enforcement, there were 932.541 cases in 2023 of which only 575.667 cases (around 61%) were enforced.
- Lacking specific guidance on cases having foreign elements e.g., guidance on sending enforcement docs to parties in foreign countries, making the enforcement process delayed.

17

#### **5. RISKS IN INCREASING DISPUTES BETWEEN VIETNAMESE GOVERNMENT AND FOREIGN INVESTORS**

- Since 2004, Vietnam has recorded 11 known ISDS cases, including 05 pending cases with investors from the United Kingdom, the Republic of Korea, China and the United States.

18





# Thank you

Nguyen Duy Linh

E: [linh@vilaf.com.vn](mailto:linh@vilaf.com.vn)

W: [www.vilaf.com.vn](http://www.vilaf.com.vn)

Tel: (84-24) 3934 8530

# PROPER PLAINTIFF RULE AND NO-REFLECTIVE LOSS PRINCIPLE UNDER THE LAW OF VIETNAM

## Some Questionable/Controversial Claims in M&A Dispute

DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

1

## Some Common Questionable/Controversial Claims in M&A

- Buyer (Shareholder) claims for damages due to the diminution of share value in the company as a result of breaches of manager's duties by a Manager/Director and Shareholder (Seller) in the company under Company's Charter and Law on Enterprise
- Buyer (Shareholder) claims for damages due to the diminution of share value in the company as a result of breaches of shareholder's duties by a Manager/ Director and Shareholder (Seller) in the company under Shareholder Agreement (contractual duties are similar to statutory duties)
- Buyer (Shareholder) claims for damages due to the diminution of share value in the company as a result of breaches of seller's duties by a Manager/Director and Shareholder (Seller) in the company under Share Purchase Agreement
- Buyer (Shareholder) claims for damages to the Company to be paid directly to the Buyers (Shareholders) in proportionate with its share portion due to the breaches of manager's duties by a Director and Shareholder (Seller) in the company under Company's Charter, Law on Enterprise, Share Purchase Agreement and Shareholder Agreement on the ground the Company's zero value or technical bankruptcy status

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

2

## Questions on Actionable Claims

- ❖ Can the Buyer/Shareholder OR the Company be the party injured directly by the breach(es) by the the Seller being also Manager/Director/Shareholder?
- ❖ Can fiduciary duties of a Shareholder toward another Shareholder under SHA be given priority over Manager or Director's duties of the former towards the Company under Law or Charter OR can they be of equal priority?
- ❖ Can the diminution of share value be a loss reflecting or mirroring the Company's loss? Direct or Indirect?
- ❖ Can a revaluation of the share value reflecting the Company's loss be an Actual Loss?
- ❖ Can the Buyer/Shareholder be the proper Claimant (Plaintiff)?
- ❖ Why can a Shareholder make a derivative claim (on behalf of and for the interest of the Company)?

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

3

## Proper Plaintiff Rule – UK

### Foss v Harbottle (1843) 67 ER 189

- **Proper Plaintiff Rule:** A wrong done to the company may be vindicated by the company alone (the proper plaintiff for a wrong done to a company, is the company itself).
- **Implication:** No reflective loss (a diminution in the value of his or her shares in circumstances where the diminution arises because the company has suffered an actionable loss)

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

4

## Proper Plaintiff Rule – UK

VIAC

VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

IPBA

INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

LEXCOMM  
Solicitors & Barristers

### Prudential Assurance v Newman Industries [1982] Ch. 204.

- “The elementary principle that A cannot, as a general rule, bring an action against B to recover damages or secure other relief on behalf of C for an injury done by B to C”.
- “The rule is the consequence of the fact that a corporation is a separate legal entity. Other consequences are limited liability and limited rights. The company is liable for its contracts and torts; the shareholder has no such liability. The company acquires causes of action for breaches of contract and for torts which damage the company. No cause of action vests in the shareholder.”

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

5

## Proper Plaintiff Rule & No Reflective Loss – UK

VIAC

VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

IPBA

INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

LEXCOMM  
Solicitors & Barristers


### Prudential Assurance v Newman Industries [1982] Ch. 204.

"But what [a shareholder] cannot do is to recover damages merely because the company in which he is interested has suffered damage. He cannot recover a sum equal to the diminution in the market value of his shares, or equal to the likely diminution in dividend, because such a 'loss' is merely a reflection of the loss suffered by the company. The shareholder does not suffer any personal loss. His only 'loss' is through the company, in the diminution in the value of the net assets of the company ..."




Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

6



## Derivative Claims - UK


**Derivative claim is an exception to Proper Plaintiff Rule where a shareholder can sue on behalf of the Company when the Company (proper plaintiff) does not want or cannot make the claim by itself.**

**Companies Act 2006 (CA 2006)**



- Section 260 CA 2006: a cause of action arising from an actual or proposed act or omission involving negligence, default, breach of duty or breach of trust by a director.
- Derivative claim must be permitted by the Court to be brought based on the following considerations:
  - ✓ Whether the member is acting in good faith in seeking to continue the claim?
  - ✓ A person acting in accordance with a duty to promote the success of the company would attach to continuing the claim?
  - ✓ Whether the company has decided not to pursue the claim?
  - ✓ Whether the act or omission could be pursued by the member in his own right rather than on behalf of the company.
  - ✓ Any evidence as to the views of other shareholders who have a personal interest, either directly or indirectly in the matter.

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

7



## No Reflective Loss & Derivative Claims – The World







**OECD Working Papers (Gaukrodger, D. (2014), “Investment Treaties and Shareholder Claims: Analysis of Treaty Practice”, OECD Working Papers on International Investment, 2014/03, OECD Publishing):**


- *“Advanced systems of domestic corporate law generally apply a “no reflective loss” principle to shareholder claims. Shareholder claims are permitted for direct injury to shareholder rights (such as voting rights). But shareholders generally cannot bring claims for reflective loss incurred as a result of injury to “their” company (such as loss in value of shares). Only the directly-injured company can claim.”*


Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

8




**VIAC**  
VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE


**IPBA**  
INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION


**LEXCOMM**  
Solicitors & Barristers


## No Reflective Loss & Derivative Claims – Japan


**Companies Act:**


- Minority shareholders who hold at least the following percentages of shares can file a derivative suit against directors and other officers of wholly owned subsidiaries on behalf of an ultimate wholly owning parent stock company (Article 847-3)
- Companies Act: If a shareholder activist reasonably believes that the company has been prejudiced by a director's failure to perform their duties, it can file a derivative action on the company's behalf (Article 847)
- If a director causes damage to the company by failing to perform their duties, and unless they can prove the absence of willful misconduct or negligence on their part, that director will be personally liable to compensate the company for the damage caused.


Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

9




**VIAC**  
VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE


**IPBA**  
INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION


**LEXCOMM**  
Solicitors & Barristers

## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam


**Law on Enterprises 2020:**

- Article 140.2:** *If BOD fails to convene such GMS, the President and members of BOD shall pay compensation for the damage to the company.*;
- Article 140.3:** *If the Board of Controllers fails to convene the GMS, it shall pay compensation for the damage to the company.*
- Article 153.4:** *In case a resolution or decision is ratified by BOD against regulations of law or a resolution of the GMS or the company's charter and causes damage to the company, the members that vote for the ratification of such resolution or decision shall be jointly responsible for it and pay compensation for the company.*
- Article 157.5:** *The President of BOD shall convene the meeting within 07 working days from the day on which the request mentioned in Clause 3 of this Article is received. Otherwise, he/she shall be responsible for the damage to the company and the requesting person is entitled to convene the meeting of BOD.*

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

10






## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam

**Law on Enterprises 2020:**

- **Article 162.4:** *The Director/General Director shall manage the company's everyday business in accordance with law, the company's charter, his/her employment contract with the company, resolutions and decisions of the BOD. Otherwise, the Director/General Director shall be legally responsible for and pay damages to the company.*
- **Article 165.1:** *Manager's duties: (1) Comply with Laws, Company's Charter and BOD Resolutions, (2) Act in an honest and prudent manner to serve the best and lawful interests of the company, (3) Be loyal to the company's interests, (4) Disclosure of conflict of interests.*
- **Article 165.2:** *The member of the BOD, Director/General Director or executive that violates Manager's duties Article 165.1 shall be personally or jointly responsible for the loss, return the benefits received and pay damages to the company and the third parties.*

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

11



## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam

**Law on Enterprises 2020:**

- **Article 166.1:** *A shareholder or group of shareholders that holds at least 01% of the total ordinary shares may, in their own names or in the company's name, file lawsuit against a member of the Board of Members or the Director/General Director to claim the interest or damages for the company or others as a result of breach of duties under Article 165, Charter, Resolutions or Decision of BOD, abuse of position or company's confidential information, business secrets or opportunities for personal interest.*
- **Article 167.5:** *The person who concludes the contract or carries out the transaction, the related shareholders, members of the BOD, Director/General shall pay compensation for any damage caused and return the benefits generated by such contract or transaction to the company.*
- **Article 173.5:** *The Controller that violates Clauses 1, 2, 3 or 4 of this Article and causes damage to the company or another person shall be personally or jointly responsible for the damage and return the benefits earned from the violation to the company".*

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

12



## Actual and Direct Loss Rule – Vietnam

**Actual and Direct Loss in Civil Code – Non-Contractual Damages:**  
**Article 584:**

- *the breach of laws;*
- *the actual loss; and*
- *the causal link between actual loss and the breach.*


**Actual and Direct Loss in Civil Code – Contractual Damages:**  
**Article 13, 360 and 419**

**Actual and Direct Loss in Commerce Law – Contractual Damages:**  
**Article 302, 303:**

- *the breach of contract;*
- *the actual loss; and*
- *the act of breaching the contract being the direct cause of the loss.*

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

13



## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam


**Case Precedents - No. 29/2017/KDTM-PT dated 14 August 2017:**

*“As it is the Plaintiff, Mr. Nguyen Van H, a member of the BOM representing 21% of shares of STT Company, who demands Mr. Kakazu S, General Director, the legal representative of STT Company, to pay compensations/indemnities to STT Company, the determination by the court of first instance that the dispute legal relationship is “dispute relating to civil responsibilities of company manager” and its resolution are in line with the provisions in Article 161 of the Law on Enterprises and Clause 5, Article 30 and Point a, Clause 1, Article 37 of the 2015 Civil Proceedings Code”.*

*“To accept a part of the claims made by Mr. Nguyen Van H demanding Mr. Kakazu S to pay compensations to NLQ4 Company [STT Company]. Mr. Kakazu S is obliged to pay to NLQ4 Company [STT Company] the amount of VND65,000,000 (sixty-five million Vietnamese Dong), including VND 60,000,000 for using foreign employee for working in Vietnam without working permit and VND 5,000,000 for using drivers in transportation business without the required labour contract, which have been administratively penalized by Ho Chi Minh City Department of Labour, War Invalids and Social Affairs and Department of Traffic and Transportation.”*

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

14




## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam

**Case Precedents - No. 180/KTST/2018:**

*“The Presiding Judge explained to the Plaintiff, Defendant and person having the related rights and obligations for their understanding: Because the plaintiff is a founding shareholder of [...] Blue Corporation, the Plaintiff is entitled to file a lawsuit against the Defendant with grounds stating that the Defendant violated the manager’s duties (Mr. XXX, who plays a role as General Director of [...] Blue Corporation, causes damage to [...] Blue Corporation) under the Article 161.1 of 2014 Law on Enterprises. However, issues relating to the rights and obligations of Blue Ocean and Indolink Company have to be decided by their own owner [[...] Blue Corporation], the Plaintiff is not entitled to make request and present directly on behalf of subsidiaries”*

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

15




## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam

**SIAC Case (Korean Buyer vs. Vietnamese Sellers) - Award**

554. In the Tribunal’s view, the proper plaintiff rule is designed to ensure that only a company can sue for wrongs done to that company. An individual shareholder has no right of action for such wrongs to the company. This is a principle which has been widely adopted, and stems from the 1842 English case of Foss v Harbottle.

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

16




## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam

### SIAC Case (Korean Buyer vs. Vietnamese Sellers) - Award

555. Exceptions to the proper plaintiff rule have evolved and, in some jurisdictions, have become enshrined in statute. Permitting a derivative action, whereby a shareholder can sue on behalf of the company, is a common example. In this regard, the Tribunal accepts that Article 161 of the Enterprise Law allows a shareholder to bring a claim for breach of a manager's duties either in the name of the company or in its own name. However, where the shareholder sues in respect of a breach committed against the company, it can only sue on behalf of the company. Any losses recovered must in those circumstances be paid to the company. The Tribunal rejects the suggestion that Article 161 allows a shareholder to sue in its own name in order to recover for itself damages in respect of a breach committed against the company.

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

17



## No Reflective Loss & Derivative Claims – Vietnam

### SIAC Case (Korean Buyer vs. Vietnamese Sellers) - Award

567. The Tribunal agrees that the essence of the 'actual and direct damage' rule is, as the Respondents submit, to prevent a shareholder from recovering loss which is indirect. In the context of a claim for the diminution in value of a shareholding as a result of the way in which a company has been managed, the Tribunal's view is that it is clearly indirect loss. Where a direct loss is suffered by the company, the shareholder of that company has only suffered an indirect loss through the impact on the value of its shareholding. The direct result of the breach is the impact on the company itself, for example by diminution of its asset base, whereas the effect on the value of the company to its owners, as a result of that diminution of assets, is indirect. The Tribunal considers that to be the case even if a promise to comply with the managerial duties owed to the third-party company is made independently to the shareholder. In those circumstances the shareholder may have an independent cause of action, but the loss caused by the actions complained of is incurred by the company, and any diminution in the value of the shareholding in that company is an indirect loss.

Dispute resolution through arbitration & ADRS in the asia-pacific region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

18



VIAC VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE



IPBA INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION



LEXCOMM  
Solicitors & Barristers



Thank you

**LUONG VAN TRUNG**  
PARTNER – LEXCOMM VIETNAM LLC  
PANEL ARBITRATOR- VIAC, CIETAC and SIAC  
Email: [Trung.Luong@Lexcommvn.com](mailto:Trung.Luong@Lexcommvn.com)  
Website: <https://lexcommvn.com/>

DISPUTE RESOLUTION THROUGH ARBITRATION & ADRS IN THE ASIA-PACIFIC REGION

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

# Combination of Arbitration and Mediation in Vietnam – Potentialities and Tendencies

**Mr. Phan Trong Dat**

Acting Director, Vietnam Mediation Centre (VMC),  
a division of Vietnam International Arbitration Centre (VIAC)

1

1

## Advantages of Mediation



Time-efficiency  
and cost-saving



Parties' determination  
on their dispute



Confidentiality



High percentage of  
voluntary MSA enforcement  
(100%)



Relationship/  
Cooperation saving



Amicability,  
Non-confrontational



Flexibility

2

2



## Mediation & Arbitration

Criteria	Commercial Mediation	Commercial Arbitration
Roles and authority of mediator/arbitrator	The mediator only plays a supporting role for the parties to reach a successful settlement agreement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Arbitrator's jurisdiction is set by the arbitration agreement and Law on Commercial Arbitration;</li> <li>- The dispute is resolved by Arbitral Award granted by the Arbitral Tribunal</li> </ul>
Speed	Counted by days	Counted by months
Information provision	Parties provide information to mediator	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Parties provide information</li> <li>- Summon witnesses</li> </ul>
Enforcement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voluntary enforcement</li> <li>- Request the Court for MSA recognition</li> <li>- Request for the arbitral tribunal for MSA recognition → enforce as an arbitral award*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Voluntary enforcement</li> <li>- Not subject to the Court to recognize and enforce the arbitral award.</li> <li>- Parties request the civil judgment enforcement agency to enforce the arbitral award.</li> </ul>

3

3

## Combination services of Arbitration – Mediation at VIAC



Tendency of multi-tier dispute resolution clause in contracts.

Tendency of arbitration centers diversify services to meet user needs, including combining arbitration and mediation.



4

4

## Combination services of Mediation and Arbitration at VIAC

Combination of arbitral proceedings at VIAC and mediation procedures at VMC, VIAC and VMC have actively research to develop combination services, including:

01

Mediation – Arbitration



02

Arbitration – Mediation –  
Arbitration Protocol



5

5

VIAC  
VIETNAM INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE

vmc  
Vietnam  
Mediation  
Centre  
A MEMBERSHIP OF VIETNAM AND INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE (VIAC)

IPBA  
INTER PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

## 1. M-A (Med – Arb)

6

6

## Mediation – Arbitration (Med-Arb Combo)

In the **Mediation – Arbitration** Combo, parties participate in both mediation process at VMC and arbitral proceedings at VIAC in full and benefit from fee discount.



### Purpose

The Combo completely resolve disputes by arbitration in case mediation is unsuccessful.



### User

Parties who want to mediate and arbitrate in case mediation is unsuccessful.

7

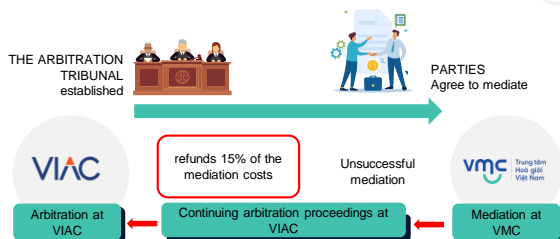
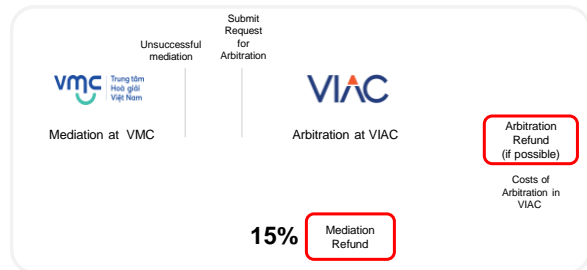
7

## PROCEDURE

### CASE 1: MEDIATION CONDUCTED BEFORE ARBITRATION

Parties commence mediation and pay mediation cost in compliance with the VMC's Rules of Mediation and Schedule of Mediation costs.

In the event the mediation is unsuccessful, one party initiates arbitral proceedings at VIAC in accordance with VIAC's Rules of Arbitration



### CASE 2: MEDIATION CONDUCTED AFTER ARBITRATION IS INITIATED

Parties commence and participate in arbitral proceedings at VIAC. After the arbitral tribunal is constituted, parties agree to suspend arbitral proceedings to mediate. Parties commence mediation and pay mediation cost in compliance with the VMC's Rules of Mediation and Schedule of Mediation costs

8

8

## SCHEDULE OF COST



**1.** The payment of arbitration fees shall comply with the provisions of Article 35 of the Arbitration Procedure Rules of VIAC 2017. The payment of mediation fees and arising costs shall comply with the provisions of Article 14 of the Mediation Rules of VMC 2018.

### **2. Refund:**

If the mediation proceedings are terminated after the first mediation session has taken place and the parties fail to reach a successful mediation result, and one of the parties submit Request for Arbitration at VIAC or returns to continue the arbitration to If the dispute has not been resolved successfully at VMC, VMC will refund the parties 15% of the mediation fee (excluding the mediation registration fee) right after the Claimant pays the arbitration fee at VIAC.

**Arbitration proceedings commenced at VIAC 01**

In other cases, VIAC and/or VMC will refund fees in accordance with the cases specified in VIAC's Arbitration Fee Schedule and VMC's Mediation Fee Schedule. The VIAC President has the right to decide on the refund of the arbitration fee and/or the mediation fee in exceptional cases at the request of the VIAC Secretary General and the VMC Director.

**Continuing arbitration proceedings at VIAC 02**

## 2. A-M-A PROTOCOL (Arb – Med – Arb)

# Protocol

## Arb – Med – Arb

A special service designed to support and encourage the parties to mediate and enforce the settlement agreement, as well as provide the parties with a backup in case the mediation is unsuccessful. The special trait of this Protocol is the cooperation mechanism between VIAC and VMC while arbitration and mediation proceedings are conducted independently and simultaneously.

### User

- Parties who want to mediate and need to agree in a foreign country. safeguard the statute of limitation;
- Parties who want to mediate and enforce the settlement

### Purpose

- Encourage mediation;
- Ensure enforcement of mediation result domestically and internationally;
- In case of unsuccessful mediation, parties can immediately resume the suspended arbitration which shall result in an arbitral award binding upon the parties.

11

11

## Advantages of Arb – Med – Arb Protocol



PROCEDURE

The arbitration and mediation proceedings are conducted independently and simultaneously by VIAC's Secretariat and VMC's Secretariat. In particular, during mediation, the existence of a simultaneously "waiting" arbitration proceedings together with the time pressure help urge the parties to cooperate to resolve the dispute in a timely manner. On the other hand, the parties are assured that in the worst scenario, which is unsuccessful mediation, there is still arbitration proceedings as a backup, which are within the time limitation and do not require more waiting time for initial procedures such as payment of fees and constitution of the Arbitral Tribunal.



RESULT

The Protocol guarantees that in every case, be it successful mediation or not, the dispute will still be thoroughly resolved. When the Protocol proceedings end, the parties will have a Mediated Settlement Agreement or a Decision recognizing the successful mediation, or an Arbitral Award. The Decision recognizing the successful mediation has similar legal effect with an Arbitral Award and can be recognized and enforced in other countries pursuant to 1958 New York Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards.



TIME &amp; COST

As the arbitration and mediation proceedings are conducted simultaneously, some basic steps will take place at the same time, therefore the parties can save a significant amount of time compared with separated arbitration and mediation proceedings.  
In all cases, the parties shall enjoy a certain reimbursement, including mediation fees and/or arbitration fees.

12

12

# Protocol

## Arb – Med - Arb

### CASE 1: THE PARTIES REQUESTED TO PROCEED WITH ARB-MED-ARB AT THE TIME THE PLAINTIFF SUBMITTED A REQUEST FOR ARBITRATION

01

#### Request for arbitration

The Plaintiff submitted a request for arbitration with request for Arb – Med – Arb Protocol

02

#### Preparing for mediation

- Request for Mediation
- Response to Request for Mediation
- Payment of Mediation costs
- Agree on the time spent on Mediation

03

#### a. Arbitral proceeding b. Commencement of Mediation

- a. Payment of arbitration costs
- a. The Respondent submits Statement of Defense.
- b. Constitution of the Arbitral Tribunal

04

#### Adjourn arbitral proceedings

Tạm dừng tố tụng trọng tài để các bên hòa giải

### CASE 2: THE PARTIES REQUEST TO USE ARB-MED-ARB FROM THE TIME AFTER FILING THE PETITION TO BEFORE THE ARBITRAL TRIBUNAL IS CONSTITUTED

01

#### Request for arbitration

- Plaintiff request for Arbitration at VIAC
- Parties demand on using Arb-Med-Arb which raised from the receipt of RfA to the date on which the Arbitral Tribunal is constituted

02

#### Preparing for mediation

- Request for Mediation
- Response to Request for Mediation
- Payment of Mediation costs
- Agree on the time spent on Mediation

03

#### a. Arbitral proceeding b. Commencement of Mediation

- a. Payment of arbitration costs
- a. The Respondent submits Statement of Defense.
- b. Constitution of the Arbitral Tribunal
- b. The Parties agree to select/request VMC to appoint mediator;
- Hold mediation sessions.

04

#### Adjourn arbitral proceedings

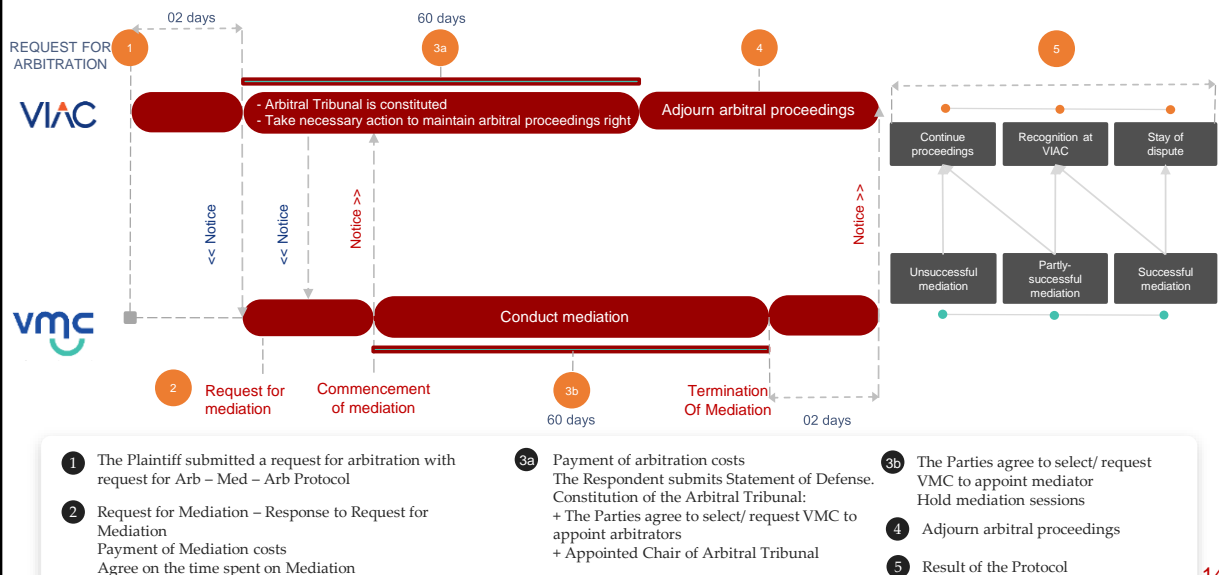
Tạm dừng tố tụng trọng tài để các bên hòa giải

13

13

## ARB – MED – ARB PROTOCOL DIAGRAM

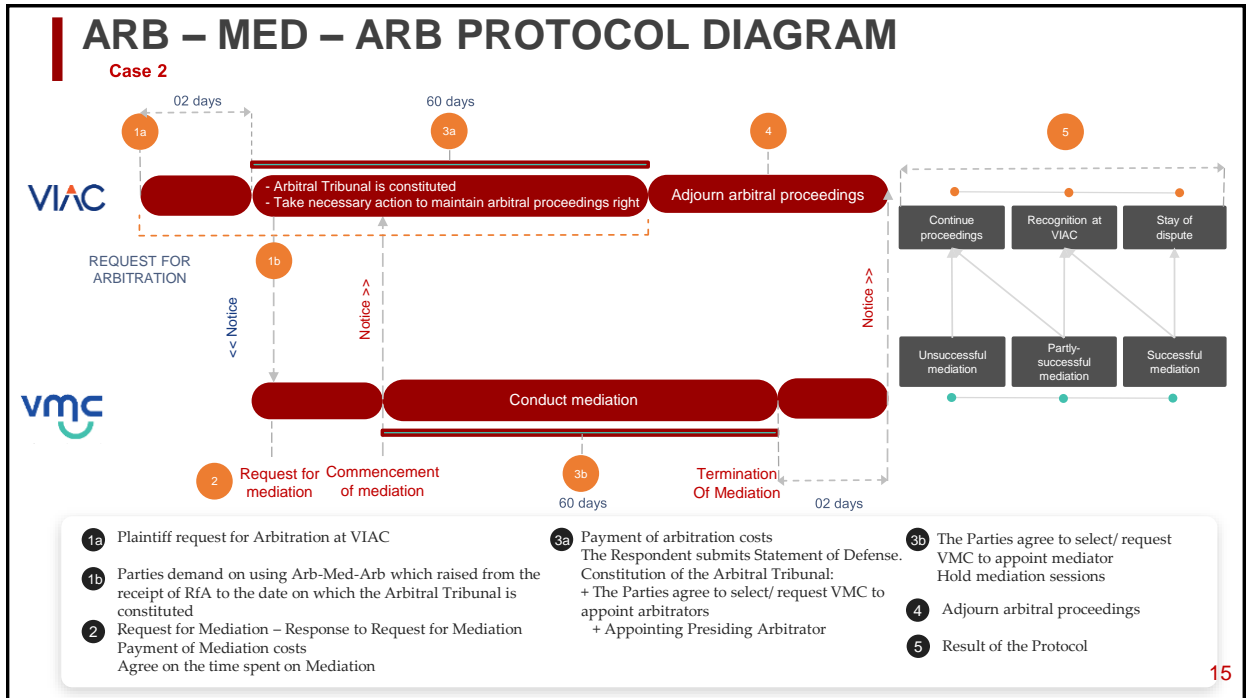
### Case 1



14

14





15

VIAC and/or VMC refund in the following cases:

Cases	Successfully mediation at VMC	Recognition of MSA at VIAC	Mediation fees refunded	Arbitration fees refunded
(i)	✓	✓	15%	30%
(ii)	✓	✗	15%	Accordingly with VIAC's Schedule of Cost
(iii)	✗	✗	30%	

**16**

16

## VMC'S STATISTIC ON DISPUTE RESOLUTION THROUGH MEDIATION (2018 – 2023)



# 39

Number of cases  
filed & handled by  
VMC



Total dispute value

~8.520 BIL (VND)

~ 350 MIL (USD)



Types of dispute

Construction  
Sale of Goods  
Services  
Intellectual Property  
Real Estate

# 47%

CASES

Mediators are  
appointed by parties'  
mutual agreement  
(with the support of  
VMC).\*

# 44%

CASES

With participation  
of lawyers.

# 91%

CASES\*

Successfully concluded by  
an MSA and all  
voluntarily implemented.

# 51%

CASES

Mediation process  
involving foreign  
mediators and/or foreign-  
elements.

\* In these cases, Mediators is appointed by Parties or Director of VMC

17

17



## Vietnam Mediation Centre (VMC)

a division of Vietnam International Arbitration Centre (VIAC)

### Head Office

6th Floor, VCCI Tower, No.9 Dao Duy Anh St., Dong Da Dist.,  
Hanoi, Vietnam

(+84) 24 3 574 4001 - (+84) 24 3 574 6916

(+84) 24 3 574 3001

### Ho Chi Minh City Branch

5th Floor, VCCI Tower, No. 171 Vo Thi Sau Street,  
District 3, Ho Chi Minh City, Vietnam

(+84) 28 3 932 1632 or (+84) 28 3 932 9555

(+84) 28 3 932 0119



www.vmc.vn



info@vmc.org.vn

18

## Kết hợp phương thức Trọng tài và Hòa giải tại Việt Nam - Tiềm năng và xu hướng phát triển

**Ông Phan Trọng Đạt**

Quyền Giám đốc, Trung tâm Hoà giải Việt Nam (VMC)  
thuộc Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC)

1

1

### Các lợi ích của Hòa giải



Tiết kiệm thời  
gian và chi phí



Các bên tự định đoạt  
về kết quả giải quyết  
tranh chấp



Bảo mật  
thông tin



Tỉ lệ tự nguyện thi  
hành kết quả  
hòa giải thành cao  
(100%)



Giúp duy trì  
quan hệ hợp tác



Tinh thân thiện,  
Không đối kháng



Tính linh hoạt

2

2

## Hoà giải & Trọng tài

Tiêu chí	Hoà giải thương mại	Trọng tài thương mại
Vai trò, thẩm quyền của hòa giải viên/trọng tài viên	Hòa giải viên chỉ đóng vai trò hỗ trợ các bên để đạt được thỏa thuận hòa giải thành	<ul style="list-style-type: none"> <li>Thẩm quyền được xác định bởi thỏa thuận trọng tài và Luật Trọng tài thương mại;</li> <li>Trọng tài viên đưa ra phán quyết quyết định kết quả giải quyết tranh chấp</li> </ul>
Thời gian giải quyết tranh chấp	Tính bằng ngày	Tính bằng tháng
Cung cấp thông tin	Các bên cung cấp thông tin cho hoà giải viên	<ul style="list-style-type: none"> <li>Các bên cung cấp thông tin</li> <li>Triệu tập người làm chứng</li> </ul>
Thi hành	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tự nguyện thi hành</li> <li>Yêu cầu Tòa án công nhận kết quả hòa giải thành</li> <li>Yêu cầu Hội đồng trọng tài công nhận kết quả hòa giải thành → thi hành như phán quyết trọng tài*</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tự nguyện thi hành</li> <li>Không cần trải qua thủ tục Tòa án công nhận và cho thi hành phán quyết trọng tài,</li> <li>Các bên yêu cầu cơ quan thi hành án dân sự thi hành.</li> </ul>

3

3

## Sản phẩm kết hợp Trọng tài – Hòa giải tại VIAC



Xu hướng điều khoản kết hợp các phương thức giải quyết tranh chấp ADRs trong hợp đồng.

Xu hướng đa dạng hóa sản phẩm của các trung tâm trọng tài để đáp ứng nhu cầu người sử dụng, trong đó có sản phẩm kết hợp giữa trọng tài và hòa giải.



4

4

## Sản phẩm dịch vụ kết hợp Hòa giải và Trọng tài tại VIAC

01

Hòa giải – Trọng tài

Phát triển từ thủ tục tố tụng trọng tài tại VIAC và thủ tục hoà giải tại VMC, VIAC và VMC đã xây dựng và giới thiệu hai (02) sản phẩm dịch vụ kết hợp mới, bao gồm:



02

Quy trình liên thông  
Trọng tài – Hòa giải – Trọng tài



5

5

VIAC  
TRUNG TÂM HÒA GIẢI VÀ TRỌNG TÀI VIỆT NAM

vmc  
TRUNG TÂM HÒA GIẢI VIỆT NAM

Trung tâm  
Hòa giải  
Việt Nam

IPBA  
INTER PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

## 1. QUY TRÌNH KẾT HỢP M-A (Med – Arb)

6

6



Trung tâm  
Hoà giải  
Việt Nam



INTELLIGENT  
PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

# HÒA GIẢI – TRỌNG TÀI (Med-Arb)

Gói **Hoà giải – Trọng tài** là gói sản phẩm mà trong đó các bên tiến hành thủ tục hoà giải tại VMC và thủ tục tố tụng trọng tài tại VIAC một cách trọn vẹn với mức phí ưu đãi.



## Mục đích

Cung cấp giải pháp giải quyết triệt để tranh chấp bằng trọng tài trong trường hợp các bên hoà giải không thành công.



## Đối tượng

Cá nhân/Tổ chức muốn sử dụng dịch vụ hoà giải nhưng nỗ lực hoà giải không thành công và tiếp tục giải quyết tranh chấp bằng trọng tài tại VIAC.

7

7

## QUY TRÌNH

### TRƯỜNG HỢP 1: HÒA GIẢI TRƯỚC KHI KHỞI KIẾN TẠI TRỌNG TÀI

Các bên nộp đơn đề nghị hòa giải hoặc đơn yêu cầu hòa giải tới VMC để bắt đầu thủ tục hòa giải theo Quy tắc Hòa giải của VMC.

Trường hợp các bên hòa giải không thành công và muốn tiếp tục giải quyết tranh chấp bằng trọng tài, một bên nộp Đơn khởi kiện và nộp phí trọng tài tại VIAC theo Quy tắc Tố tụng trọng tài và Biểu phí trọng tài của VIAC.

Hòa giải  
không thành  
Hòa giải tại VMC

Nộp Đơn  
khởi kiện

VIAC

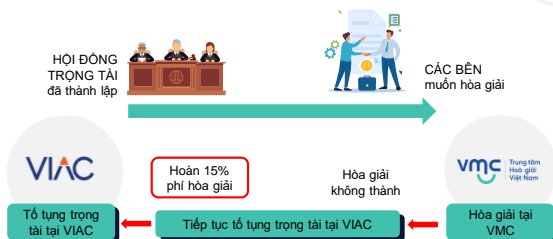
Tổ tụng trọng tài tại VIAC

Hoàn phí  
trọng tài  
(nếu có)

Quy định tại  
Biểu phí trọng  
tài của VIAC

15%

Hoàn phí  
hòa giải



### TRƯỜNG HỢP 2: HÒA GIẢI SAU KHI KHỞI KIẾN TẠI TRỌNG TÀI

Nếu các bên đã khởi kiện và đang tham gia tố tụng trọng tài tại VIAC, Hội đồng Trọng tài đã thành lập, và các bên muốn tạm dừng tố tụng để hòa giải tại VMC, các bên sẽ bắt đầu thủ tục hoà giải và nộp phí hoà giải theo Quy tắc Hoà giải và Biểu phí Hoà giải của VMC.

8

8



## QUY CHẾ PHÍ



**1.** Việc nộp phí trọng tài được thực hiện theo quy định tại Điều 35 Quy tắc tổ tụng trọng tài của VIAC 2017. Việc nộp phí hòa giải và chi phí phát sinh được thực hiện theo quy định tại Điều 14 Quy tắc hòa giải của VMC 2018.

### 2. Hoàn phí:

Trường hợp thủ tục hòa giải chấm dứt sau khi phiên hòa giải đầu tiên diễn ra mà các bên không đạt được kết quả hòa giải thành, và một trong các bên nộp Đơn khởi kiện tới VIAC hoặc trở lại tiếp tục tố tụng trọng tài để giải quyết tranh chấp chưa hòa giải thành tại VMC thì VMC sẽ hoàn cho các bên 15% phí hòa giải (không bao gồm phí đăng ký hòa giải) ngay sau khi Nguyên đơn nộp phí trọng tài tại VIAC.

**Bắt đầu tố tụng  
trọng tài tại VIAC 01**

Trong các trường hợp khác, VIAC và/hoặc VMC sẽ hoàn phí tương ứng với các trường hợp quy định tại Biểu phí trọng tài của VIAC và Biểu phí hòa giải của VMC. Chủ tịch VIAC có quyền quyết định về việc hoàn phí trọng tài và/hoặc phí hòa giải trong trường hợp ngoại lệ theo đề nghị của Tổng thư ký VIAC và Giám đốc VMC.

**Tiếp tục tố tụng  
trọng tài tại VIAC 02**

## 2. QUY TRÌNH KẾT HỢP A-M-A (Arb – Med – Arb)

# Quy trình liên thông

## Trọng tài – Hòa giải – Trọng tài

Là sản phẩm đặc thù được thiết kế nhằm hỗ trợ và khuyến khích các bên hoà giải và thực thi kết quả hoà giải, đồng thời mang đến cho các bên phương án dự phòng trong trường hợp không hoà giải thành. Tính đặc thù của Quy trình này được thể hiện ở cơ chế phối hợp giữa VIAC và VMC trong khi hai thủ tục tố tụng trọng tài và thủ tục hoà giải được tiến hành độc lập và song song.

### Mục đích

- Cá nhân/Tổ chức muốn sử dụng hoà giải nhưng cần đảm bảo thời hiệu khởi kiện;
- Cá nhân/Tổ chức muốn sử dụng hoà giải và cần thi hành kết quả hoà giải tại nước ngoài.

### Đối tượng

- Khuyến khích các bên hoà giải;
- Đảm bảo kết quả hoà giải được thi hành ở Việt Nam và nước ngoài;
- Trường hợp không hoà giải thành, các bên có thể ngay lập tức tiếp tục tố tụng trọng tài với kết quả là một phán quyết trọng tài ràng buộc các bên.

11

11

## Ưu điểm của quy trình Liên thông Arb – Med – Arb



QUY TRÌNH

Thủ tục hoà giải và tố tụng trọng tài được tiến hành song song và độc lập bởi hai Ban thư ký VIAC và VMC. Cụ thể hơn, trong quá trình hoà giải, việc tồn tại song song một thủ tục tố tụng trọng tài trong trạng thái “chờ sẵn” cũng như dưới sức ép của thời gian góp phần thúc đẩy các bên khẩn trương hơn trong việc hợp tác hết sức để đạt được thoả thuận. Mặt khác, các bên có thể “yên tâm” rằng trong trường hợp xấu nhất là hoà giải không thành thì vẫn có phương án dự phòng là trọng tài mà không hết thời hiệu khởi kiện và không tốn thời gian chờ thủ tục ban đầu như nộp phí và thành lập Hội đồng Trọng tài.



KẾT QUẢ

Về mặt kết quả, Quy trình Liên thông đảm bảo rằng trong mọi trường hợp, dù là hoà giải thành (một phần hoặc toàn bộ) hay không, tranh chấp của các bên vẫn được giải quyết triệt để. Khi kết thúc Quy trình liên thông, các bên sẽ có một Văn bản về Kết quả hoà giải thành hoặc một Quyết định công nhận hoà giải thành ghi nhận nội dung thoả thuận của các bên, hoặc một Phán quyết trọng tài. Quyết định công nhận hoà giải thành có giá trị như một Phán quyết trọng tài và có thể được công nhận và thi hành tại nước ngoài theo Công ước New York về Công nhận và Thi hành Phán quyết trọng tài nước ngoài năm 1958.

THỜI GIAN  
& CHI PHÍ

Về thời gian, do thủ tục hoà giải và tố tụng trọng tài được tiến hành song song, một số bước cơ bản được thực hiện đồng thời, các bên tiết kiệm một khoảng thời gian đáng kể so với việc thực hiện toàn bộ thủ tục hoà giải và tố tụng trọng tài riêng rẽ. Về chi phí, trong mọi trường hợp, các bên đều được hưởng một khoản hoàn phí nhất định, bao gồm phí hoà giải và/hoặc phí trọng tài.

12

12

# Quy trình liên thông

## Trọng tài – Hòa giải – Trọng tài

### TRƯỜNG HỢP 1: CÁC BÊN CÓ YÊU CẦU TIẾN HÀNH ARB-MED-ARB TẠI THỜI ĐIỂM NGUYÊN ĐƠN NỘP ĐƠN KHỞI KIẾN

01

#### Khởi kiện

Nguyên đơn nộp Hồ sơ khởi kiện có yêu cầu tiến hành Arb-Med-Arb tới VIAC

02

#### Chuẩn bị hòa giải

- Bản yêu cầu hòa giải
- Bản trả lời yêu cầu hòa giải
- Nộp phí Hòa giải
- Thỏa thuận về thời gian dành cho Hòa giải

03

#### a. Tổ tụng Trọng tài b. Tiến hành hòa giải

- a. • Nộp phí Trọng tài
- Bị đơn nộp Bản tự bảo vệ
- Thành lập Hội đồng Trọng tài
- b. • Nộp phí Trọng tài
- Bị đơn nộp Bản tự bảo vệ
- Thành lập Hội đồng Trọng tài

04

#### Tạm dừng tổ tụng

Tạm dừng tổ tụng trọng tài để các bên hòa giải

### TRƯỜNG HỢP 2: CÁC BÊN CÓ NHU CẦU SỬ DỤNG ARB-MED-ARB TRONG THỜI GIAN TỪ SAU KHI NỘP ĐƠN KHỞI KIẾN ĐẾN TRƯỚC

01

#### Khởi kiện

- Nguyên đơn nộp Hồ sơ khởi kiện tới VIAC
- Trong thời gian từ lúc nộp Đơn khởi kiện tới khi thành lập Hội đồng Trọng tài, các Bên thông báo về nhu cầu sử dụng Arb-Med-Arb.

02

#### Chuẩn bị hòa giải

- Bản yêu cầu hòa giải
- Bản trả lời yêu cầu hòa giải
- Nộp phí Hòa giải
- Thỏa thuận về thời gian dành cho Hòa giải

03

#### a. Tổ tụng Trọng tài b. Tiến hành hòa giải

- a. • Nộp phí Trọng tài
- Bị đơn nộp Bản tự bảo vệ
- Thành lập Hội đồng Trọng tài
- b. • Các Bên thỏa thuận chọn/chỉ định Hòa giải viên
- Tổ chức phiên Hòa giải

04

#### Tạm dừng tổ tụng

Tạm dừng tổ tụng trọng tài để các bên hòa giải

13

13

## SƠ ĐỒ QUY TRÌNH LIÊN THÔNG ARB – MED – ARB

### Trường hợp 1



1 Nguyên đơn nộp Hồ sơ khởi kiện có yêu cầu tiến hành Arb-Med-Arb tới VIAC

2 Bản yêu cầu hòa giải – Bản trả lời yêu cầu hòa giải  
Nộp phí Hòa giải  
Thỏa thuận về thời gian dành cho Hòa giải

3a Nộp phí Trọng tài  
Bị đơn nộp Bản tự bảo vệ  
Thành lập Hội đồng Trọng tài:  
+ Các Bên chọn/chỉ định Trọng tài viên  
+ Bầu Chủ tịch Hội đồng Trọng tài

3b Các Bên thỏa thuận chọn/chỉ định Hòa giải viên  
Tổ chức phiên Hòa giải

4 Tạm dừng tổ tụng Trọng tài

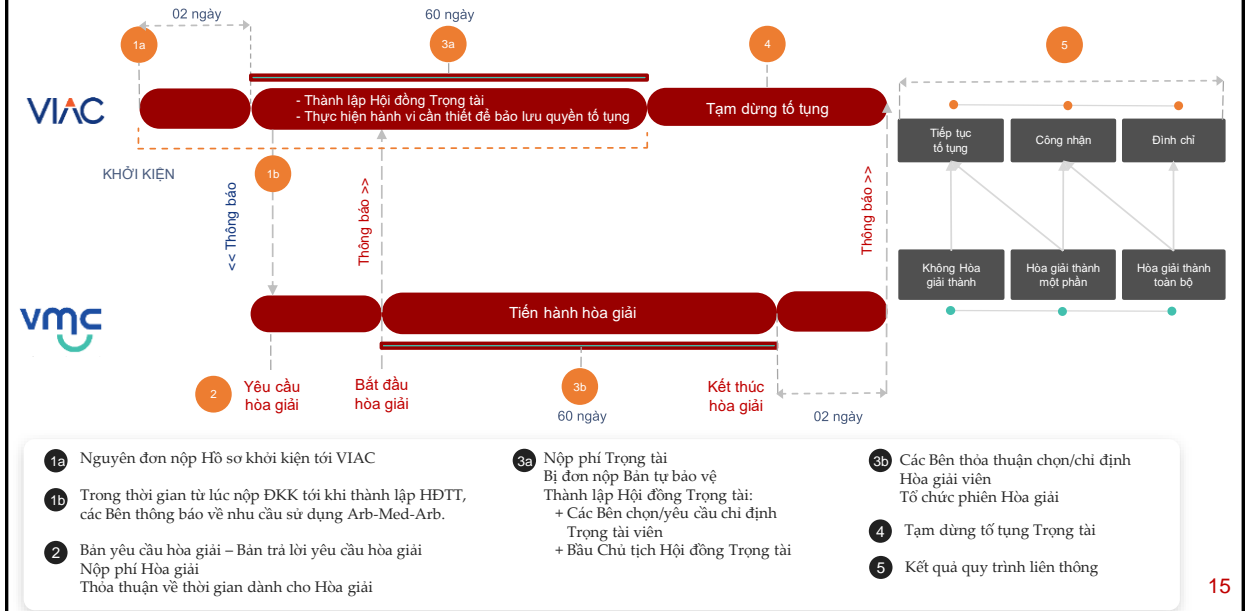
5 Kết quả quy trình liên thông

14

14

# SƠ ĐỒ QUY TRÌNH LIÊN THÔNG ARB – MED – ARB

## Trường hợp 2



15



VIAC và/hoặc VMC sẽ hoàn phí trong các trường hợp sau:

Trường hợp	Hòa giải thành tại VMC	Công nhận kết quả hòa giải thành tại VIAC	Hoàn phí hòa giải	Hoàn phí trọng tài
(i)	✓	✓	15%	30%
(ii)	✓	✗	15%	Theo biểu phí trọng tài VIAC
(iii)	✗	✗	30%	

16

16

## THỰC TẾ GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP TẠI VMC (2018 – 2023)



# 39

Số lượng vụ việc  
được VMC tiếp nhận



**Tổng trị giá  
tranh chấp**

**-8.520 TỶ (VND)**  
**- 350 TRIỆU (USD)**



**Lĩnh vực tranh chấp**

Xây dựng  
Kinh doanh hàng hóa  
Dịch vụ  
Sở hữu trí tuệ  
Bất động sản

# 47%

VỤ

Với các Hòa giải viên  
được chỉ định bởi các  
Bên (Với sự hỗ trợ  
của thư ký VMC)

# 44%

VỤ

Với sự tham gia của  
các Luật sư

# 91%

VỤ\*

Kết thúc thành công với  
thỏa thuận hòa giải thành  
và hoàn toàn từ nguyện từ  
các Bên.

# 51%

VỤ

Có yếu tố quốc tế và có sự  
tham gia của các Hòa giải  
viên nước ngoài.

\* Trong các vụ, Hòa giải viên được các Bên lựa chọn hoặc được chỉ định bởi Giám đốc VMC

17

17



## Trung tâm Hòa giải Việt Nam (VMC) thuộc Trung tâm Trọng tài Quốc tế Việt Nam (VIAC)

### Trụ sở chính

Tòa nhà VCCI (mới), số 9 Đào Duy Anh, phường Phương  
Mai, quận Đống Đa, Hà Nội

(+84) 24 3 574 4001 - (+84) 24 3 574 6916

(+84) 24 3 574 3001

### Chi nhánh Hồ Chí Minh

Tầng 5 Tòa nhà VCCI, số 171 Võ Thị Sáu, Quận 3, tp.  
Hồ Chí Minh

(+84) 28 3 932 1632 or (+84) 28 3 932 9555

(+84) 28 3 932 0119

[www.vmc.vn](http://www.vmc.vn)

[info@vmc.org.vn](mailto:info@vmc.org.vn)

18

 VIAC VIETNAM INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE  
 IPBA INTER-PACIFIC BAR ASSOCIATION  
 MINISTRY OF CONSTRUCTION  
VIET NAM  




# Application of Dispute Boards in the construction sector of Vietnam - An overview

## Áp dụng Ban phân xử tranh chấp trong ngành xây dựng Việt Nam

Nguyễn Nam Trung  
(Chủ tịch / Chair of SCLVN)

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

1

 VIAC VIETNAM INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE  
 IPBA INTER-PACIFIC BAR ASSOCIATION  
 MINISTRY OF CONSTRUCTION  
VIET NAM  

Overview/ Tổng quan

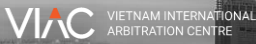


Challenges/ Những khó khăn

Opportunities/ Những cơ hội

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

2



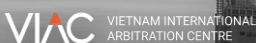






## Overview / Tổng quan

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

3

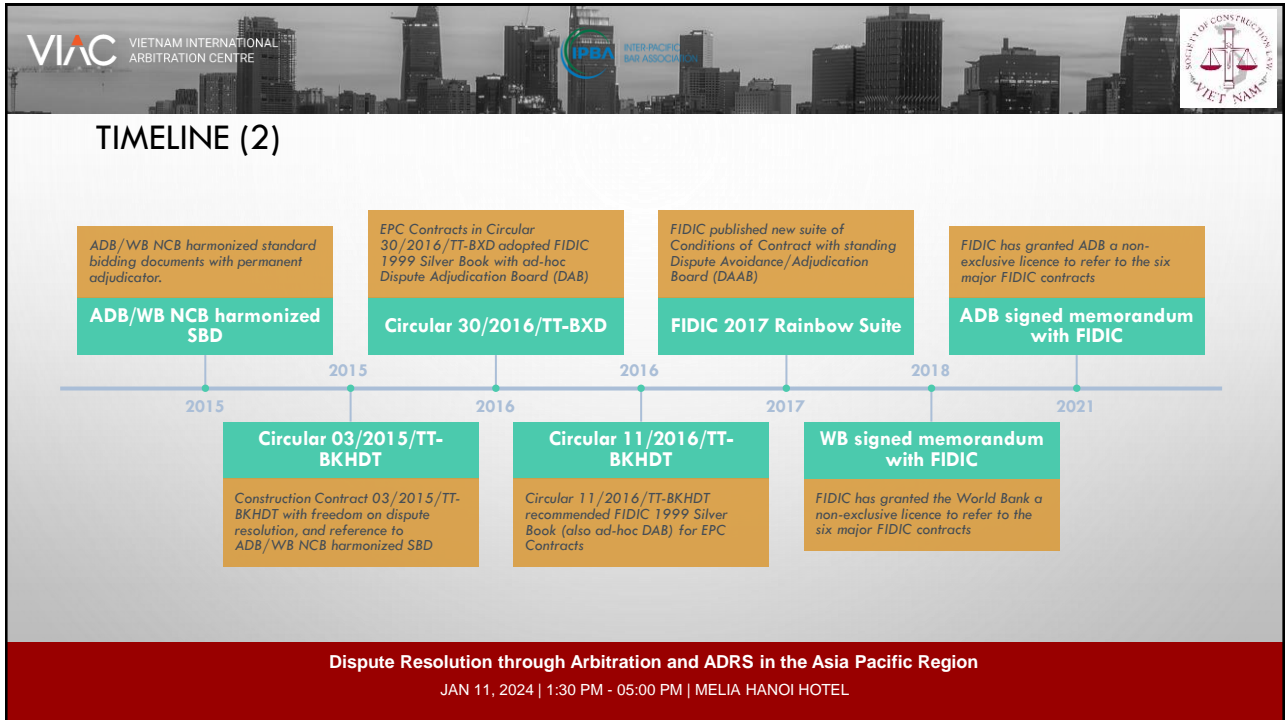
## TIMELINE (1)

Year	Event
1999	FIDIC published Rainbow Suite 1999 with Dispute Adjudication Board (DAB) <b>FIDIC Rainbow Suite 1999</b>
2005	Circular 02/2005/TT-BXD This Circular recommended FIDIC contract and mentioned DB clauses to be listed as one of conditions of the Contract
2009	2009 November: DB Promotion Seminar by JICA with 157 participants in Hanoi, and Survey on DB <b>JICA Survey &amp; 1st DB Seminar</b>
2012	2012 January: DB Promotion Seminar by JICA with 67 participants in Hanoi <b>JICA 2<sup>nd</sup> Seminar</b>
2013	2 Vietnamese adjudicators are recognized by JICA <b>JICA Certified Adjudicators</b>
2014	Vietnam Construction Law 2014 Dispute Resolutions: - Negotiations - Conciliation/Mediation - Litigation/Arbitration
2015	Defined and detailed Dispute Boards <b>Decree 37/2015/ND-CP</b>

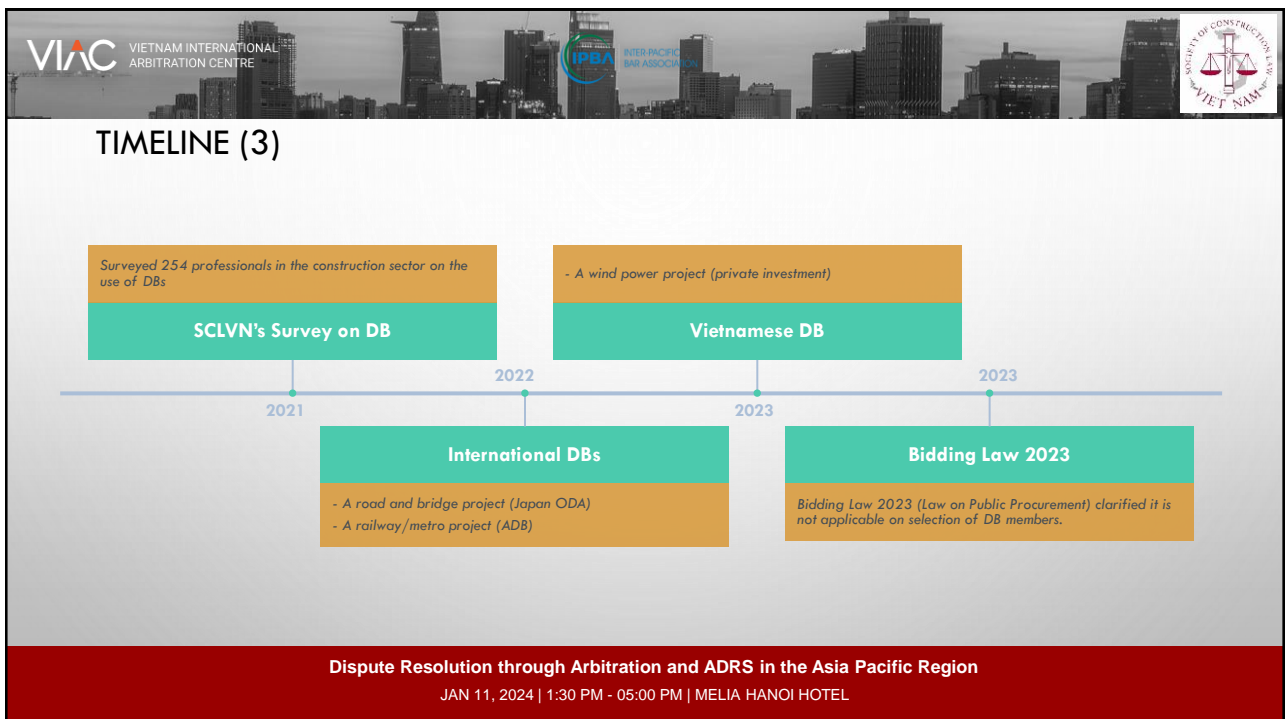
Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

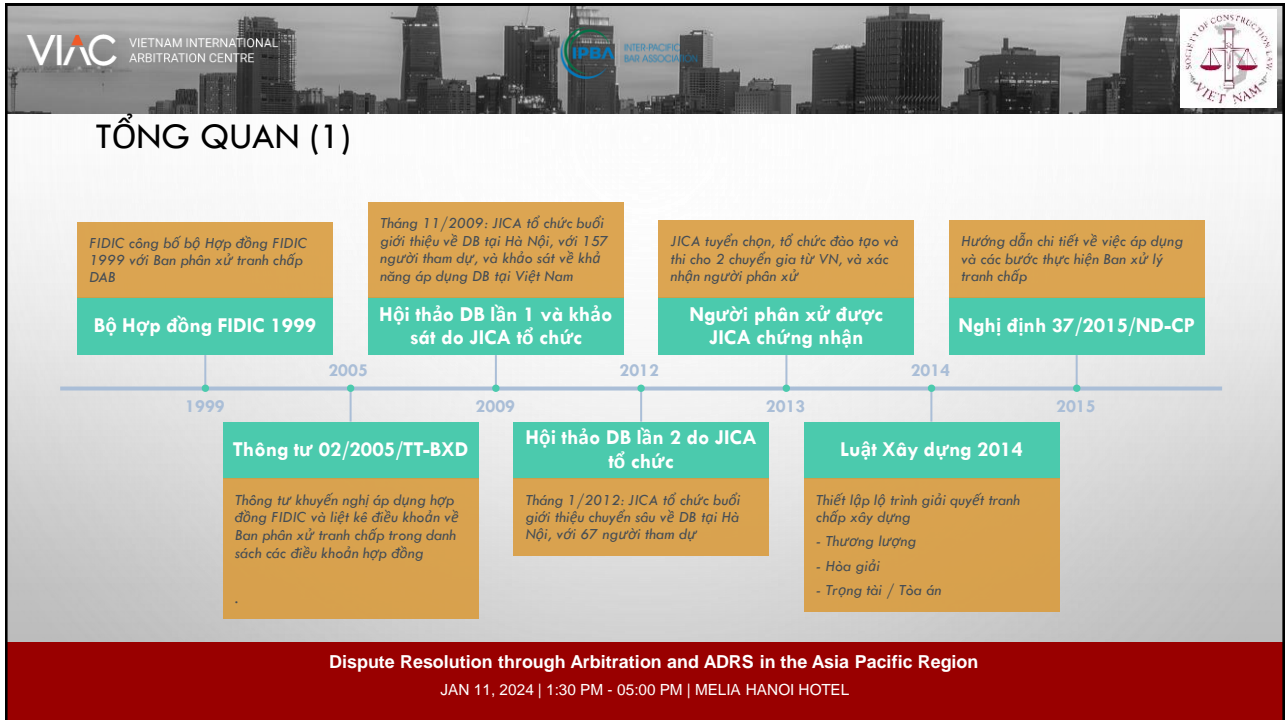
4



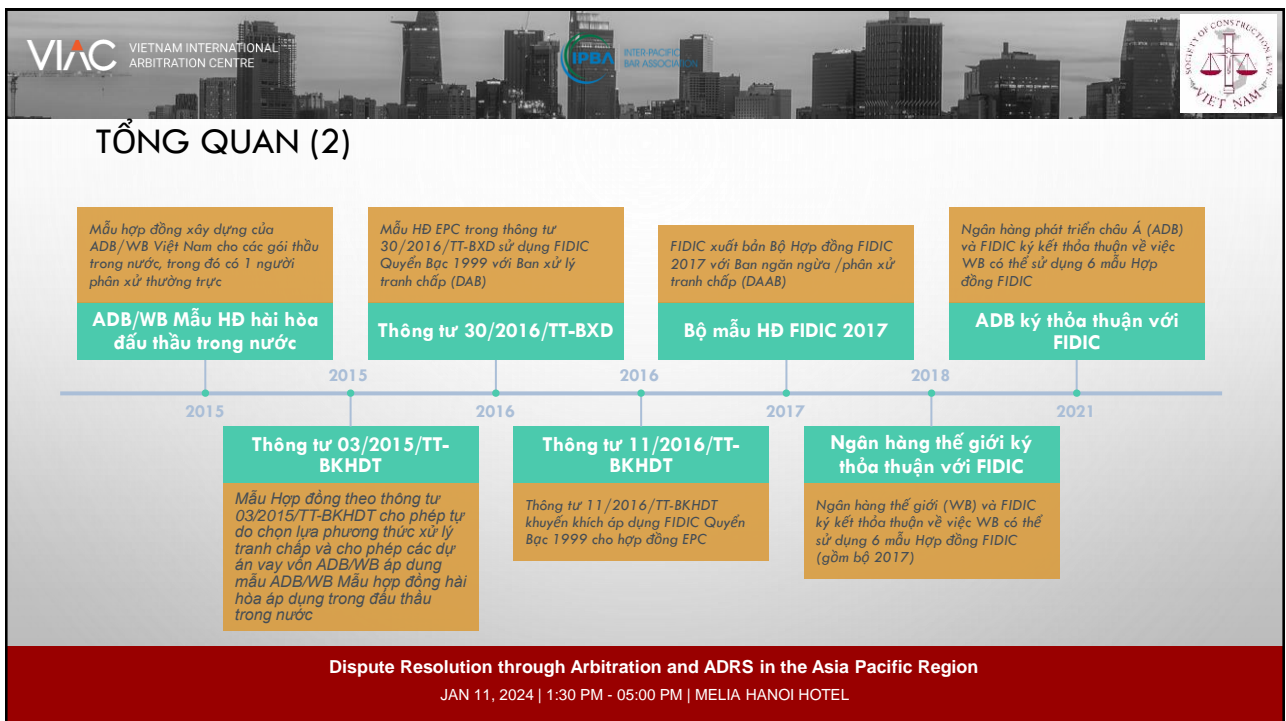
5



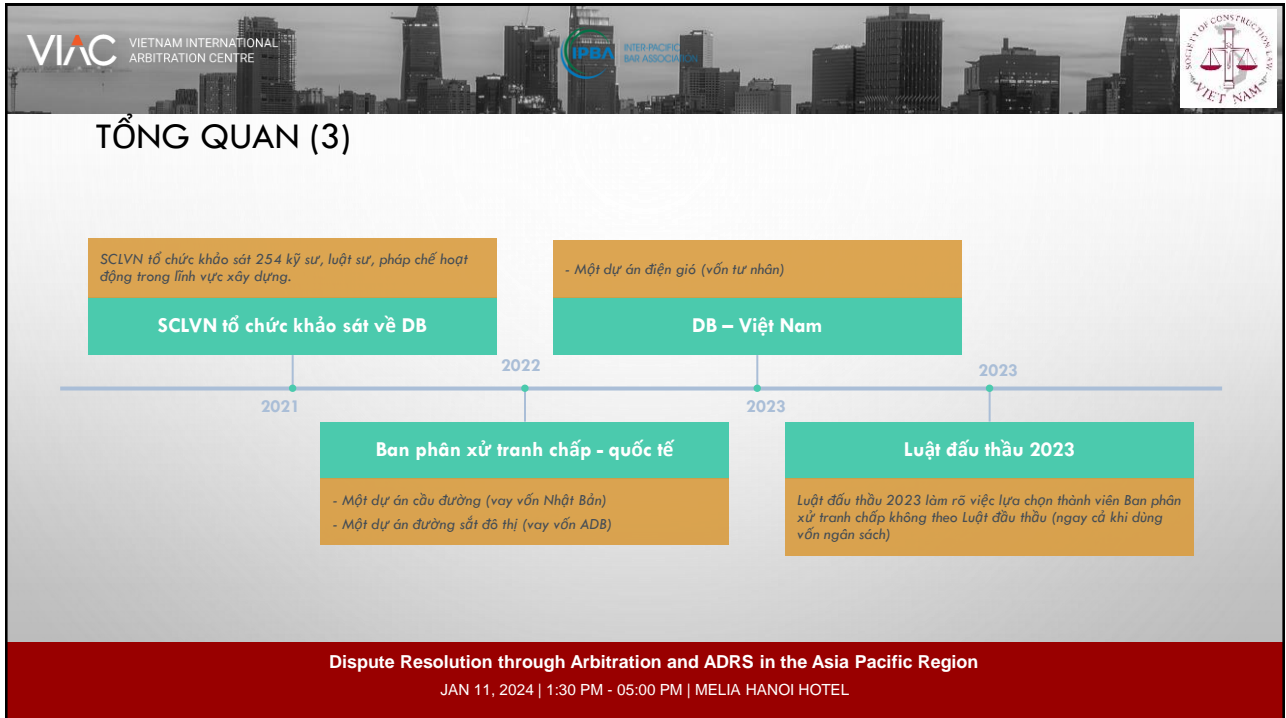
6



7



8



9

**2012**

**JICA SURVEY IN 2012**

**MINISTRY OF FINANCE (MOF) – VIETNAM:**

- The loan agreement becomes like a “law” after signing. If the use of DB is stipulated in the loan agreement, the adoption of DB will be increased with absolute certainty.
- Evidences are necessary to prove such benefits to the Employer in order to convince project owners and promote DB.

**MINISTRY OF PLANNING AND INVESTMENT (MPI) - VIETNAM:**

MPI suggested that the implementation of a pilot project would be useful to prove the benefits of DB




**VIETNAM INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE (VIAC):**

- The principle of “freedom to contract” exists under the Civil Code of Vietnam, therefore such interpretation that DB has conflict with the national law can be considered invalid.
- Majority of the Employers of ODA projects are the Project Management Units (PMUs), however, their discretionary power is limited. The problem is that PMU often needs the approval of a higher authority in contract administration.

*Source: Study on the dissemination of dispute board and development of Adjudicators in the Asian region:  
[https://openjicareport.jica.go.jp/pdf/12057568\\_01.Pdf](https://openjicareport.jica.go.jp/pdf/12057568_01.Pdf)*

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

10

2012

## KHẢO SÁT CỦA JICA NĂM 2012

**BỘ TÀI CHÍNH:**

- Điều ước của Thỏa thuận vay sau khi ký kết trở thành cơ sở pháp lý. Nếu việc áp dụng DB được nêu trong thỏa thuận vay vốn, thì DB sẽ được áp dụng rộng rãi hơn.
- Cần có thêm thực tiễn để thuyết phục các Chủ đầu tư về lợi ích của việc áp dụng DB.

**BỘ KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ:**

- Cần có dự án thí điểm áp dụng DB để đánh giá ưu nhược điểm.

**TRUNG TÂM TRỌNG TÀI QUỐC TẾ VIỆT NAM (VIAC):**

- Nguyên tắc "tự do thỏa thuận hợp đồng" được quy định trong Bộ luật Dân sự của Việt Nam, do đó các lập luận cho rằng Ban Phân xử tranh chấp xung đột với pháp luật Việt Nam là không đúng
- Đại diện Chủ đầu tư trong các dự án vay vốn đa phần là các Ban Quản lý dự án (BQLDA), tuy nhiên quyền hạn của BQLDA có nhiều giới hạn, và thường phải xin phê duyệt từ cấp trên trong các công tác quản lý hợp đồng.

*Nguồn tài liệu: Study on the dissemination of dispute board and development of Adjudicators in the Asian region:  
[https://openjicareport.jica.go.jp/pdf/12057568\\_01.Pdf](https://openjicareport.jica.go.jp/pdf/12057568_01.Pdf)*

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**

JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

11

<div style="background-color: #e67e22; border-radius: 50%; width: 60px; height: 60px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; color: white; font-weight: bold; font-size: 24px;">2015 2016</div>	Regulations and Construction Contracts	Decree 37/2015/ND-CP on Construction Contracts	Construction contract MoC Circulars 09/2016/TT-BXD 02/2023/TT-BXD	EPC Contract MoC Circulars 30/2016/TT-BXD 02/2023/TT-BXD	WB/ADB Vietnam 2015 Harmonized Contracts for NCB	FIDIC Silver Book 1999 as per MPI Circular 11/2016/TT-BKHDT	Construction Contract MPI Circulars 03/2015/TT-BKHDT 04/2017/TT-BKHDT 08/2022/TT-BKHDT
	Specific Clause on Dispute Board	Dispute Resolution Board	X	Dispute Resolution Board	Adjudicator	Dispute Adjudication Board	-
	Type of DB	Permanent	X	-	X	-	-
		Ad-hoc	X	X	-	X	-
	Number of DB member(s)	As agreed by Parties	As agreed by Parties	3 (or 1)	1	3 (or 1)	
	Criteria for selection of DB member(s)	X	X	-	-	-	-
	Appointing Authority for DB member(s)	-	-	Agency or official named in the contract	Appointing Authority named in the Tender Document	FIDIC President or as agreed by Parties	As per Tender Document
	Cost for DB	Equally divided, or as agreed by Parties	Equally divided, or as agreed by Parties	Equally divided	Equally divided	Equally divided	As per Tender Document
	Time limit- Notice of dissatisfaction with the DB decisions	28 days	As agreed by Parties	As agreed by Parties	28 days	28 days	-
	Resolution after DB	Arbitration or Litigation	Arbitration or Litigation	Arbitration or Litigation	Arbitration	Arbitration	-
<p><b>Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region</b></p> <p>JAN 11, 2024   1:30 PM - 05:00 PM   MELIA HANOI HOTEL</p>							

12



VIAC

VIETNAM INTERNATIONAL  
ARBITRATION CENTRE

IPBA

INTER-PACIFIC  
BAR ASSOCIATION

VIETNAM BAR ASSOCIATION

VIETNAM

2015

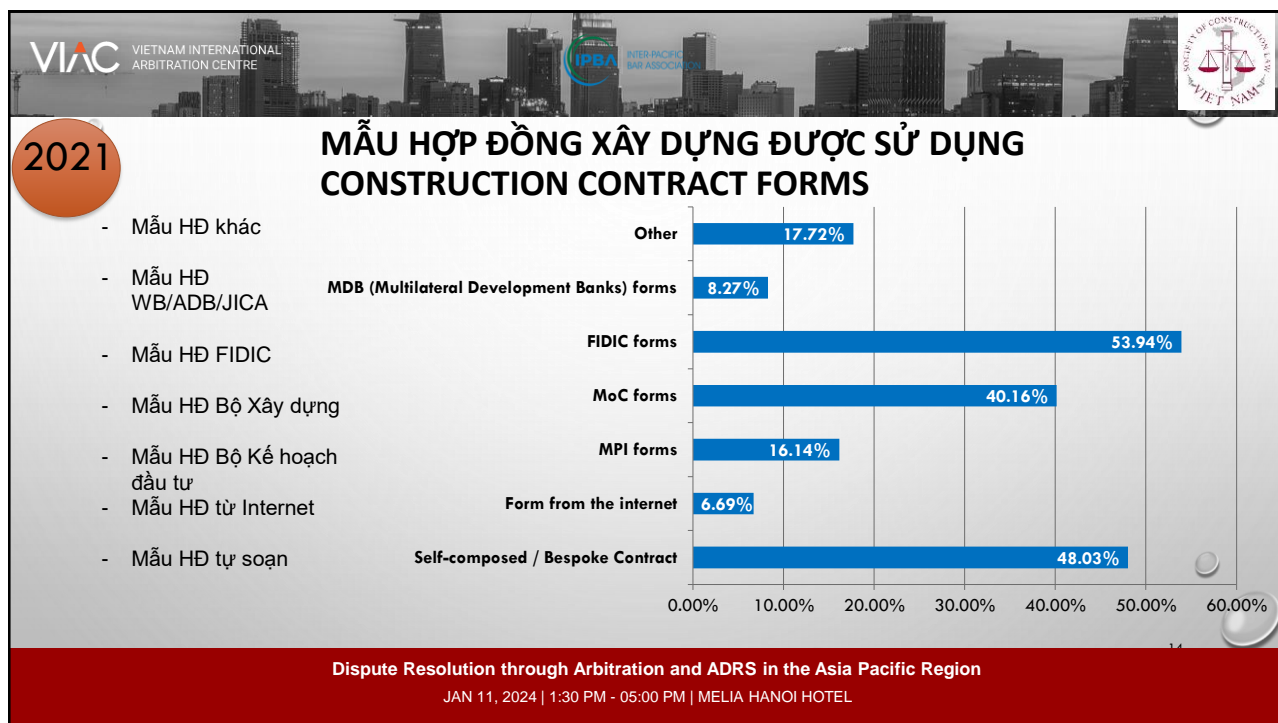
2016

Quy định và mẫu HĐXD		Nghị định 37/2015/ND-CP về HĐXD	HĐ thi công Thông tư 09/2016/TT-BXD 02/2023/TT-BXD	Hợp đồng EPC Thông tư 30/2016/TT-BXD 02/2023/TT-BXD	Mẫu HĐ Xây dựng hài hòa do WB/ADB Vietnam 2015 cho các gói thầu trong nước	Mẫu Hợp đồng EP theo thông tư 11/2016/TT-BKHDT (FIDIC Quyển Bạc 1999)	Hợp đồng xây lắp theo các thông tư 03/2015/TT-BKHDT 04/2017/TT-BKHDT 08/2022/TT-BKHDT
Điều khoản riêng về DB		Ban xử lý tranh chấp	X	Ban xử lý tranh chấp	Người phân xử	Ban phân xử tranh chấp	-
Hình thức DB	Thường trực	X	X	-	X	-	-
	Không thường xuyên	X	X	X	-	X	-
Số lượng thành viên DB		Theo thỏa thuận	Theo thỏa thuận	3 (hoặc 1)	1	3 (hoặc 1)	
Tiêu chuẩn lựa chọn thành viên DB		X	X	-	-	-	-
Cơ quan chỉ định thành viên DB		-	-	Cơ quan hoặc viên chức chỉ định nêu trong Điều kiện HĐ	Cơ quan chỉ định được quy định trong HSMT	Chủ tịch FIDIC hoặc do các Bên thỏa thuận	Theo Hồ sơ mời thầu
Chi phí DB		Chia đôi, hoặc theo thỏa thuận.	Chia đôi, hoặc theo thỏa thuận.	Chia đôi	Chia đôi	Chia đôi	Theo Hồ sơ mời thầu
Thời hạn gửi thông báo không thỏa mãn QĐ của DB		28 ngày	Theo thỏa thuận	Theo thỏa thuận	28 ngày	28 ngày	-
Giải quyết tranh chấp hậu DB		Trọng tài hoặc Tòa án	Trọng tài hoặc Tòa án	Trọng tài hoặc Tòa án	Trọng tài	Trọng tài	-

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region

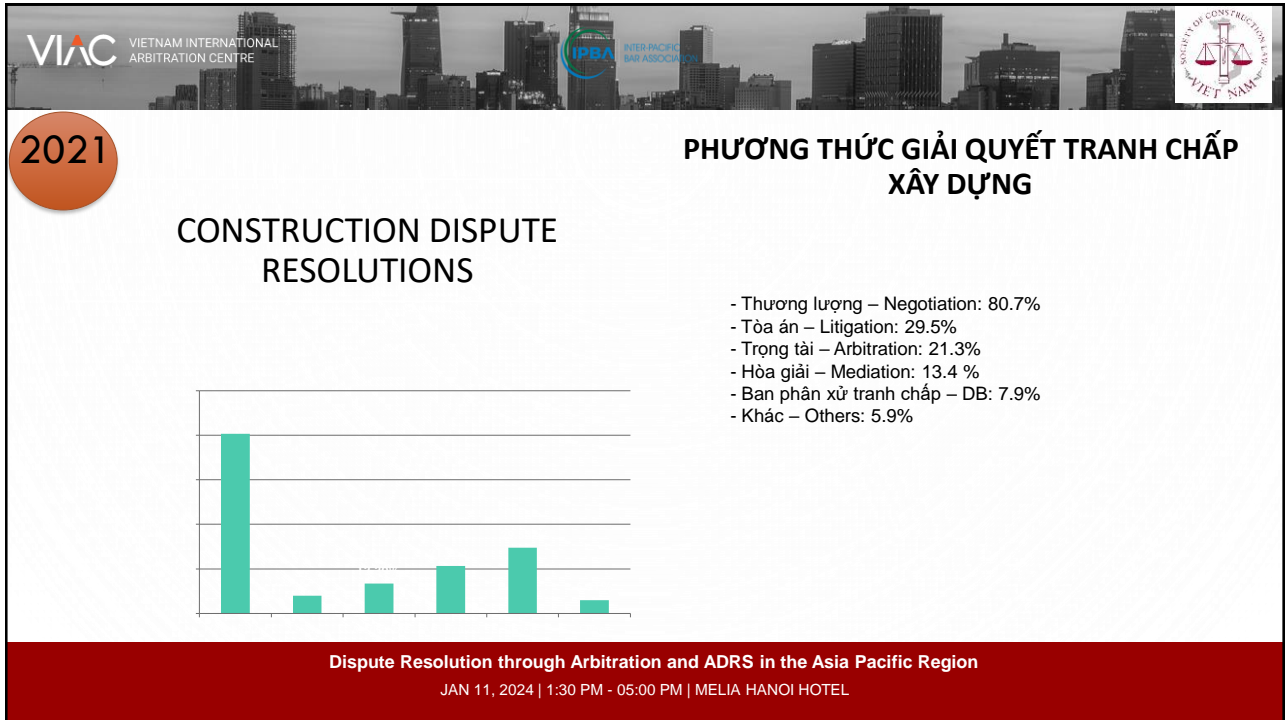
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

13

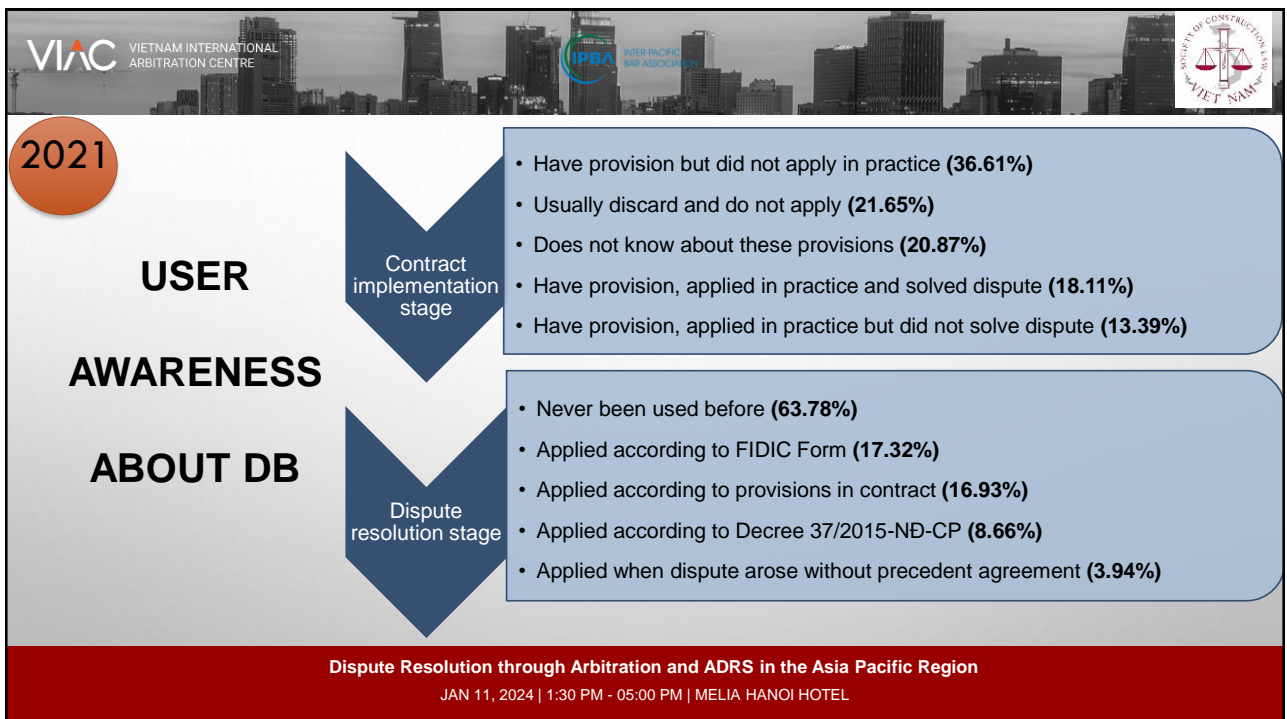


14

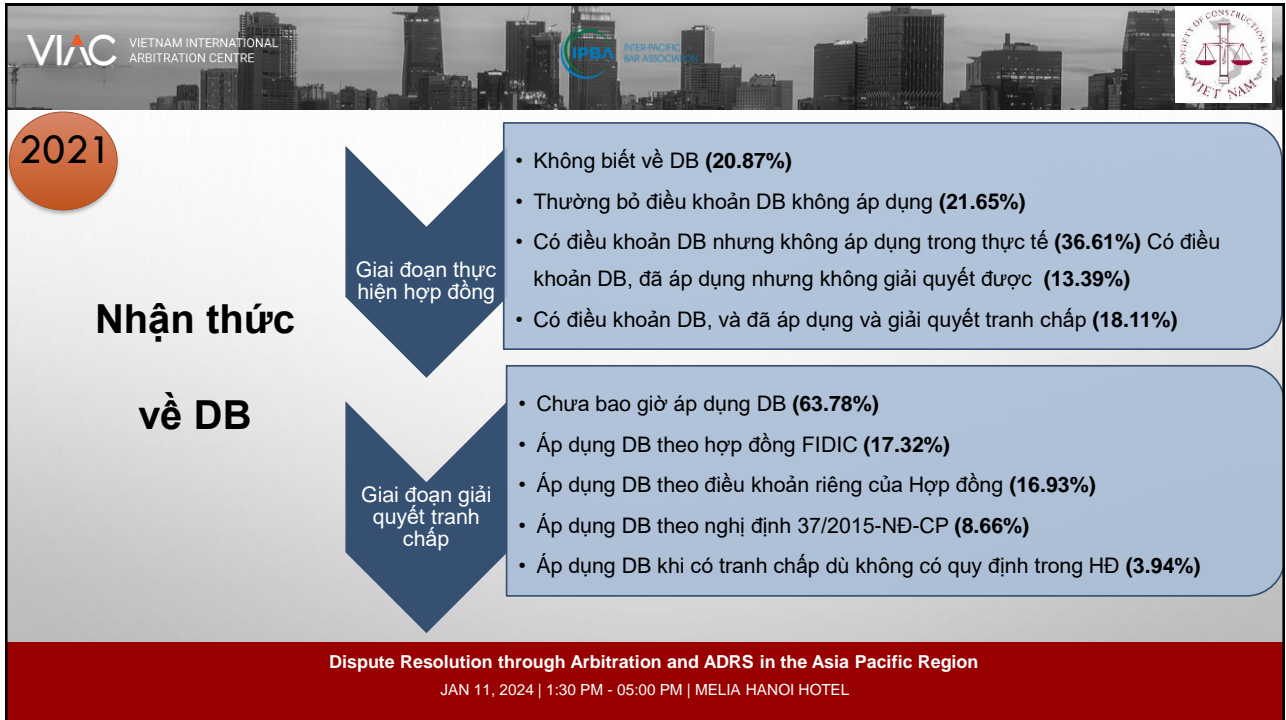




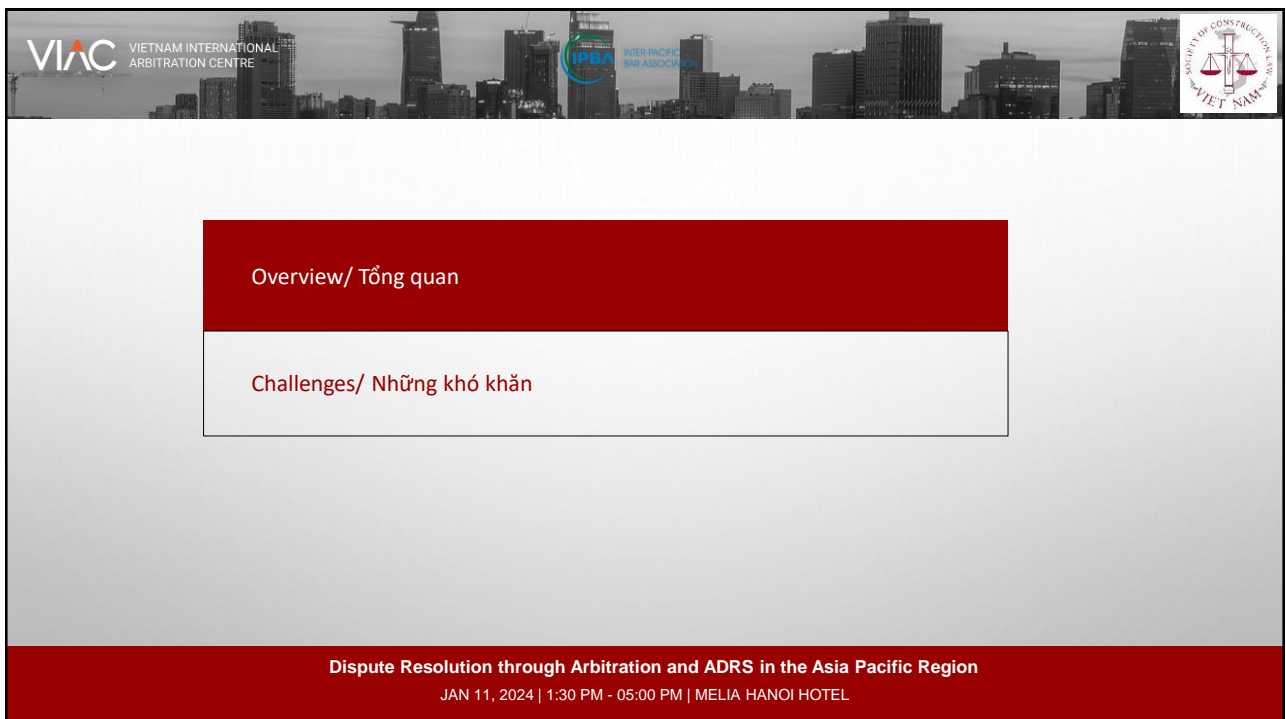
15



16



17



18




## ARTICLE 146 OF VIETNAMESE CONSTRUCTION LAW 2014

8. Principles and order of settlement of disputes over construction contracts are prescribed as follows:



A/ observance of contractual agreements and commitments in the course of contract performance, ensuring equality and cooperation;

B/ contractual parties shall themselves negotiate on the settlement of disputes. If their negotiation is unsuccessful, their disputes shall be settled through **conciliation**\* or commercial arbitration or court proceedings in accordance with law.

In this sentence, original term "hòa giải" can be translated both as "mediation" or "conciliation"  
<https://hcmu.edu.vn/wp-content/uploads/2017/09/E38.Qh13-luat-xay-dung.Pdf> (accessed 03 may 2020)

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

19

## ĐIỀU 146 LUẬT XÂY DỰNG 2014

8. Nguyên tắc và trình tự giải quyết tranh chấp hợp đồng xây dựng được quy định như sau:


a) Tôn trọng các thỏa thuận hợp đồng và các cam kết trong quá trình thực hiện hợp đồng, bảo đảm bình đẳng và hợp tác;

b) Các bên hợp đồng có trách nhiệm tự thương lượng giải quyết tranh chấp. Trường hợp các bên hợp đồng không tự thương lượng được thì tranh chấp được giải quyết thông qua hòa giải, trọng tài thương mại hoặc tòa án theo quy định của pháp luật.

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
 JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

20





## DISPUTE RESOLUTION BOARDS IN ARTICLE 45 DECREE 37/2015/ND-CP ON CONSTRUCTION CONTRACTS

2. If the two parties agree that dispute resolution is conducted by an agency, organization or one or some expert individuals (commonly referred to as the **dispute adjudication board**), the resolution via this board shall be prescribed as follows:

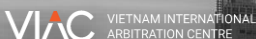


A) the dispute adjudication board can be specified in the contract at the time of signing or can be formed after the dispute arises. Number of members of the dispute adjudication board shall be negotiated by the parties. Members of the dispute adjudication board are required to **be highly qualified and experienced in dispute resolution and have good knowledge of the law provisions on construction contract**.

B) within **28 days** since the two parties receive result of dispute resolution from the dispute adjudication board, if such result is not accepted by either party, the dispute resolution shall then be brought to arbitration or court as regulated; after this period, if neither party opposes the result, the result shall be **deemed as agreed by the parties**. Hence, the two parties must comply with such result.

C) expenses for the dispute adjudication board's works shall be included in the contract and incurred equally by both parties except otherwise as agreed.

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

21

## ĐIỀU 45 NGHỊ ĐỊNH 37/2015/NĐ-CP

2. Trường hợp các bên tham gia hợp đồng có thỏa thuận giải quyết tranh chấp hợp đồng thông qua hòa giải được thực hiện bởi cơ quan, tổ chức hoặc một, một số cá nhân chuyên gia (gọi chung là ban xử lý tranh chấp), khi đó việc xử lý tranh chấp hợp đồng thông qua ban xử lý tranh chấp được quy định như sau:

a) Ban xử lý tranh chấp có thể được nêu trong hợp đồng tại thời điểm ký kết hoặc thiết lập sau khi có tranh chấp xảy ra. Số lượng thành viên ban xử lý tranh chấp do các bên tự thỏa thuận. Thành viên ban xử lý tranh chấp phải là người có trình độ chuyên môn phù hợp với nội dung tranh chấp, kinh nghiệm trong vấn đề giải quyết tranh chấp hợp đồng và hiểu biết về các quy định pháp luật liên quan đến hợp đồng xây dựng.




b) Trong thời hạn hai mươi tám (28) ngày kể từ ngày các bên nhận được kết luận hòa giải của ban xử lý tranh chấp, nếu một bên không đồng ý kết luận hòa giải của ban xử lý tranh chấp thì có quyền phản đối và các tranh chấp này sẽ được giải quyết tại Trọng tài hoặc Tòa án theo quy định của pháp luật; trường hợp quá thời hạn nêu trên không bên nào phản đối kết luận hòa giải thì coi như các bên đã thống nhất với kết luận hòa giải. Khi đó, các bên phải thực hiện theo kết luận hòa giải.

c) Chi phí cho ban xử lý tranh chấp được tính trong giá hợp đồng xây dựng và do mỗi bên hợp đồng chịu một nửa, trừ trường hợp các bên có thỏa thuận khác.

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

22










## DIFFICULTIES

- There is no legal regulation on dispute settlement of Construction Contract through DB
- DB is not a mandatory pre-trial procedures (Court cases where DB is bypassed (not mandatory) 02/2020/QĐ-PQTT)
- There is no provision for DB budgeting (ex for limitation from government agencies: Letter 4835/BTC-QLNN dated 08/04/2016 of Ministry of Finance, Circular 02/2015/TT-BLDTBXH of Ministry of Labor, War Invalids and Social Affairs, and Table 6.3 of Appendix VI of Circular 11/2021/TT-BXD of the Ministry of Construction)
- The enforcement of DB decision: Is the DB's final decision binding? (recommendations/ bindings/ rulings)
- Depending on the agreement of the parties on DB Agreement, the DB's Decision is binding or voluntary. In the case of binding, it is only considered as a Contractual agreement, not legally binding (as an Arbitration Decision/Court Judgment)
- Whether the arbitral tribunal is bound by the DB decision will depend on the agreement of the parties to limit the jurisdiction of the arbitrator, and how the arbitral tribunal respects the principle of Party Autonomy

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

23

Overview/ Tổng quan

Challenges/ Những khó khăn

Opportunities/ Những cơ hội

**Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region**  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

24

VIAC VIETNAM INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE

IPBA INTER-PACIFIC BAR ASSOCIATION

MINISTRY OF CONSTRUCTION VIET NAM

## RECOMMENDATIONS

- Amendment Construction regulations & related Laws
- More training for DB users/members/chairs
- Build a Team of experts to meet DB membership standards
- Appointing Authority, Procedural Rules

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

25

VIAC VIETNAM INTERNATIONAL ARBITRATION CENTRE

IPBA INTER-PACIFIC BAR ASSOCIATION

MINISTRY OF CONSTRUCTION VIET NAM

## Thank you!

Dispute Resolution through Arbitration and ADRS in the Asia Pacific Region  
JAN 11, 2024 | 1:30 PM - 05:00 PM | MELIA HANOI HOTEL

26